



## MINUTI

### Laqgħa tal-Kunsill Lokali Qala

### IT-TMIEN LEGISLATURA

#### Laqgħa Numru 20

Il-Hamis 8 t' Ottubru 2020

Il-Kunsill Lokali Qala Itaqqa' fl-Ufficcju Amministrattiv tiegħu li jinsab fl-indirizz Centru Civiku Qala, Triq l-Isqof Mikiel Buttigieg, Qala, fis-6:30 ta' filghaxija.

#### PREŻENTI:

Paul Buttigieg – Sindku  
Ivan Cefai – Vici Sindku  
Karl Buttigieg - Kunsillier  
Joseph Buttigieg – Kunsillier  
Valerie Cassar Mejlak – Kunsillier

#### ASSENTI b'APOLOGIJI (Skont Ordni Permanenti 14A (3):

Hadd

#### ASSENTI

Hadd

#### UFFIĊJAL PREŻENTI:

Marcia Borg – Segretarja Eżekuttiv



## Minuti

Is-Sindku Paul Buttigieg ippresjeda l-laqgha.

### 20.1 Qari tal-ittri tal-apologiji.

20.1.1 Ma kien hemm ebda ittra tal-apologija.

### 20.2 Konsiderazzjoni u approvazzjoni tal-minuti.

20.2.1 Peress li l-minuti tad-dsatax il-laqgha tqassmu qabel dawn gew ikkonsiderati bhala moqrija. Is-Sindku semma illi f'paragrafu numru 19.3.7 semma li minflok li ghandha tinbidel is-sentenza 'dawn l-ahhar ghoxrin sena' ghal 'dawn l-ahhar ghaxar snin'. Is-Segretarja semmiet illi fil-laqgha ghoxrin sena kien semma s-Sindku u li ghaxar snin kien semmiha wara l-laqgha permezz ta' email li hija irceviet minghandu. Ghalhekk gie deciz li din is-sentenza tibqa miktuba kif inhi. Il-Kunsilliera Valerie Cassar Mejlaq semmiet illi f'*item* 19.6 hija wkoll kienet qablet sabiex 'Gieh il-Qala' jinghata lil Fr Joseph Zammit u ghalhekk ghandu jitnizzel isimha wkoll. Ghalhekk wara l-kelma 'jinqabez' ghandha tizzied is-sentenza li l-Kunsilliera Valerie Cassar Mejlaq ukoll qablet illi Gieh il-Qala ghandu jinghata lil Fr Joseph Zammit. Wara din l-emenda, il-Kunsill approva l-minuti unanimament.

### 20.3 Kommunikazzjoni mis-Sindku.

20.3.1 Is-Sindku ta rendikont tal-ahhar zviluppi dwar ix-xoghlijiet/progetti li qed isiru.

20.3.2

- *Water culvert* fi Triq il-Kuncizzjoni qorob sabiex jinghata bidu ghax-xoghol biss bhalissa l-kuntrattur qed jahdem fuq xi xoghol iehor f'lokalita' ohra.
- L-applikazzjoni sabiex jitharrek is-salib li jinsab fi Triq il-Kuncizzjoni ghal nofs Ottubru.
- Il-bdil tat-tapit fi 'Gnien il-Familja', l-applikazzjoni ser isir ghal nofs Ottubru. Huwa semma li l-Perit ser jipprepara stima.
- L-offerta ghar-*resurfacing* ta' Triq it-28 t'April 1688 ser tinhareg fl-ahhar t'Ottubru 2020.
- Xoghol fuq l-*embellishment* tal-*Playing Field* Magistrat Salvu Attard ser jibda f'nofs Ottubru 2020.
- L-offerta ghall-*embellishment* tar-*roundabouts* ser jinhargu fl-ahhar t'Ottubru 2020.
- Xoghol fuq ir-restawrazzjoni tal-istatwa ta' San Guzepp, qed jahdem fuqha l-Perit.

20.3.3 Is-Sindku semma li l-kaz f'Ta' Muxi ghamilna success kbir. Huwa semma li b'sahha ta' dan il-kaz r-*Rural Policy* inbidlet. Jigifieri issa jekk japplikaw, sabiex titranga biss u il-bini l-iehor li hemm faccata ta'Kemmuna ghadha taht appell u ma jabsibx li ser tigi approvata.

20.3.4 Is-Sindku semma illi huwa ghandu risposta ghad-dikjarazzjoni, li kienet inqrat mill-Vici Sindku fl-ahhar laqgha, tat-tlett haddiema li kienu assenjati mal-Kunsill mill-CWSEF u li issa m'ghadhomx mal-Kunsill. Is-Sindku qara r-risposta tieghu fejn spejga l-affarijiet fuq dak li qalu fuqu l-haddiema. Huwa talab lis-Segretarja Ezekuttiv sabiex din ir-risposta tkun bhala parti mill-minuti. Il-Vici Sindku talab lis-Segretarja Ezekuttiv sabiex id-dikjarazzjoni tal-haddiema tkun ukoll parti mill-minuti. Ghalhekk ir-risposta kif ukoll id-dikjarazzjoni gew mehmuzza ma dawn l-istess minuti.





- 20.3.5 Is-Segretarja Ezekuttiv qassmet kopja lis-Sindku, Vici Sindku u l-Kunsillieri kopja taz-zewg Rapporti tal-Bordijiet tad-Dixxiplina. Hija semmiet illi peress li s-Sindku fir-risposta tieghu li ghadu kif qara, semma li s-Segretarja inhargulha *c-charges*, hija qalet li sabiex l-affarijiet ikunu cari, dawn *ic-charges* inhargulha wara rapporti li kien ghamel is-Sindku fil-konfront taghha u mhux harguhom id-Dipartiment minn jeddhom. Is-Segretarja Ezekuttiv qrat dawn iz-zewg rapporti. Il-konkluzzjoni tar-rapporti ta' dawn il-zewg bordijiet kienet li s-Segretarja Ezekuttiv Marcia Borg, mis-sitt akkuzi li kellha, ma nstabat hatja ghall-ebda wahda minnhom. Kopja ta' dawn ir-rapporti gew mehmuzza ma dawn il-minuti.
- 20.3.6 Il-Vici Sindku semma li jiddispjaci ghal dak kollu li gara lis-Segretarja u minn xiex ghaddiet hija u l-familja taghha. Zgur li wara 25 ta' hidma u esperjenza fil-Kunsill ghal gid tal-Qala ma kienx jixraqilha li tghaddi minn dan kollu. Huwa semma wkoll li f'25 sena kemm ilhom imwaqqif il-Kunsilli Lokali ma jsib fl-ebda Kunsill fejn Sindku akkuza lis-Segretarju Ezekuttiv f'zewg bordijiet. Huwa semma li s-Sindku ta' Marsaskala fuq programm tar-radju kien qal illi meta Sindku u Segretarju Ezekuttiv ikunu miggielid, il-Kunsill ikun fallut. Il-Vici Sindku semma illi fil-kaz tal-Kunsill Lokali Qala dan zgur mhux tort tas-Segretarja. Huwa semma li issa li wara d-decizjoni tal-membri taz-zewg bordijiet, s-Segretarja giet mehlusa minn kull akkuza, ma jafx kif tista titkompla l-hidma tal-Kunsill bejn is-Sindku u s-Segretarja. Huwa semma wkoll illi meta l-membri tal-Kunsill gew eletti, l-aspettativi tar-residenti kienet kbira izda illum r-residenti tal-Qala huma ddisapuntati dwar l-istat ta' telqa li fih jinsab ir-ral u nuqqas ta' progetti. Huwa semma li sabiex jigi ggustifikat dan huwa informat li s-Sindku tkellem ma xi residenti fejn qal li l-Vici Sindku mhux ihallieh iwettaq il-hidma tieghu ta' Sindku. Il-Vici Sindku staqsa lill-Kunsillieri kollha sabiex jigi ccarat l-integrita tieghu mar-residenti, dwar jekk huma jafux b'xi okkazzjoni fejn huwa prova jaghmel xi hsara fil-hidma taghhom jew tas-Sindku. Il-Kunsillieri kollha wiegbu li le. Il-Vici Sindku semma li mhux bhal ma qed jghidu zewg persuni vicin is-Sindku li ghamlu akkuzi serji kontra tieghu. L-ewwel kaz ta' wiehed minn dawn il-persuni sab lil Vici Sindku fil-Pjazza fejn akkuzah u ghajru quddiem in-nies. Kaz iehor tal-persuna l-ohra li tkellmet mas-Segretarja waqt il-hidma taghha u qalilha wkoll xi kliem fuqha, fuq il-Vici Sindku u l-Kunsillier Joseph Buttigieg li ma kienx xieraq. Is-Sindku semma li persuna qrib il-Vici Sindku qal li l-Vici Sindku kien qal li s-Sindku ha zewg *flats* f'ta Kassja. Il-Vici Sindku talab sabiex jirtira din peress li din hija gidba u huwa qatt ma qal dan il-kliem fuqu. Il-Vici Sindku talab lil Kunsillieri sabiex jahsbu dwar is-sitwazzjoni li qed fiha l-Kunsill u dan ghar-residenti u ghar-ral taghna u nitkellmu aktar 'l quddiem.
- 20.3.7 Il-Kunsillier Joseph Buttigieg irringrazzja lis-Segretarja Marcia Borg tax-xoghol siwi li taghmel u tal-hidma taghha ta' matul is-snin u li mix-xhieda li harget mill-bord u mill-percentaggi ta' kemm tirrispondi *emails* is-Segretarja qedha taghmel xogholha u izjed minn xogholha. Huwa qalilha li l-Kunsill ghandu bzonnha kif ukoll il-lokalita' tal-Qala ghandu bzonnha. Haga ohra li xtaq issemmi hija dwar ir-*recordings* li huwa sar jaf bihom waqt ix-xhieda ta' wiehed mill-bordijiet fejn huwa gie mistoqsi minn Avukat jekk huwa kienx jaf bir-*recordings* illi s-Sindku kien qed jirrekordja lil kulhadd waqt laqgha tal-Kunsill bil-mohbi. Huwa semma illi dan huwa reat u li jista' jigi mfittex bil-Qorti.
- 20.3.8 Il-Kunsillier Karl Buttigieg semma illi mhemmx dubju illi s-Segretarja taghmel xogholha u semma li kull meta talabha l-ghajnuna u ghad jrid nitlobha, dejjem sab l-ghajnuna taghha. Huwa semma illi jekk il-Kunsill ma jkellux lilha, l-Kunsill mhux ser jimxi ghax taf xogholha mill-bidu sal-ahhar u li d-decizjoni tal-bordijiet huwa certifikat ta' dan. Huwa semma li fuq is-sitwazzjoni tal-Kunsill, huwa jaqbel mal-Vici Sindku li dan mhuwiex Kunsill li jridu n-nies tal-Qala. Huwa semma li dan mhux tort ta' persuna wahda imma tort tal-membri kollha peress li mhemmx ftiehem bejn kulhadd. Ghalhekk huwa ssuggerixxa li mill-lum il-quddiem kulhadd ghandu jaccetta aktar lil xulxin. Huwa semma li minn mhux lest jaghmel dan ghandu jaqbad u jghid issa.





- 20.3.9 Il-Kunsilliera Valerie Cassar Mejlak semmietet illi hija tixtieq tifrax lis-Segretarja tad-decizjoni li hargu mill-bordijiet. Hija semmietet illi mill-bidunett dejjem qalet illi minghajrha l-Kunsill mhux ser jahdem, taf xogholha sew u li dejjem sibniha u li hija kuntenta hafna ghalha. Haga ohra li semmietet hija li dan il-Kunsill ilu xi sena u nofs u gol-lokalita` mhu qed isir xejn. Isiru l-laqqhat kulhadd jigi b`ideat, ikun hawn il-glied u pika u jekk m`ahniex ser nahdmu ma xulxin m`ahniex ser naslu.
- 20.3.10 Giet trattata din il-korrispondenza mressqa mis-Segretarja Ezekuttiva:
- 20.3.11 *Press release* li nharget mill-Kunsill dwar talba tal-Kunsill lill-ufficcju tal-Ombudsman sabiex jinvestiga l-azzjoni tal-Awtorita` tal-Ippjanar fuq zewg applikazzjonijiet ghal permess ta` zvilupp f`Ta' Kassja.
- 20.3.12 Gew ippreparati l-*Quarterly Financial Reports* minn Jannar sa Marzu 2020 u minn April sa Gunju 2020. Il-Kunsill approva dawn ir-rapporti unanimament.
- 20.3.13 Ittra mibghuta mill-Kunsill lit-Transport Malta sabiex isiru *double yellow lines* fi Triq Hondoq ir-Rummien u Triq San Guzepp kif ukoll *speed limit signs* fi Triq it-28 t`April 1688. Il-Kunsill ircieva ittra minghand Transport Malta fejn gew approvati d-*double yellow lines* fi Triq Hondoq ir-Rummien kif ukoll l-*speed limit signs* fi Triq it-28 t`April 1688. Dwar id-*double yellow lines* fi Triq San Guzepp, ghad irridu jibghatu risposta.
- 20.3.14 Ittra mibghuta mill-Kunsill lid-Direttur fi hdan il-Ministeru ghal Ghawdex sabiex jigi ccarat ezatt dwar minn ser ihallas l-ispejjes tat-trasferiment tal-PV's minn 'Gnien il-Familja' ghal fuq il-bejt tal-ufficini tal-Kunsill. Il-Kunsill ircieva ittra mid-Direttur li l-ispejjes ser ikunu koperti mill-Ministeru.
- 20.3.15 Ittra mibghuta mill-Kunsill lil Perit fejn gie informat dwar il-progetti li fuqhom ghandu jibda jahdem.
- 20.3.16 Ittra mibghuta mill-Kunsill lid-Dipartiment ghall-Gvern Lokali fejn is-Segretarja informathom illi hija kienet gabret l-informazzjoni rikjesta minnhom fl-email tas-17 t`Awwissu izda s-Sindku talabha sabiex ma tibghatx risposta ghalissa u sabiex hija tigbor informazzjoni dwar *direct orders* kollha f`dawn l-ahhar ghoxrin sena u wara tintbghat risposta lid-Dipartiment. Hija talbiet direzzjoni minn naha tad-Dipartiment dwar dan. Il-Kunsill ircieva ittra minghand id-Dipartiment illi il-mistoqsijiet li saru minnhom jirreferu ghal fatti specifici u li jistghu jigu verifikati u ghaldaqstant gie mitlub illi r-risposta ghandha tasal sa mhux aktar tard minn nhar il-Gimgha 11 ta' Settembru 2020. Ghalhekk is-Segretarja bghatet ir-risposta ghal dak li kien gie mitlub mid-Dipartiment. Is-Sindku talab il-lista li ntbghatu mar-risposta. Is-Segretarja taghtu kopja. Is-Sindku staqsa kienx inkiteb li l-Kunsill kienx ftiehem fuqhom. Il-Kunsillier Joseph Buttigieg semma li kienet ntbghatet *email* fejn ntqal li l-Kunsill kien qabel li ghandha jsir il-lista li talab is-Sindku, izda il-Kunsillier semma li ma kien ttiehed l-ebda vot u li kien sar hu li s-Sindku qal li hu jaf x'ghandu jsir ghax tkellem mad-Dipartiment u talab lis-Segretarja x'ghandha taghmel u s-Sindku fl-ebda hin ma staqsa lill-Kunsillieri x'ghandu jsir. Is-Sindku semma li la darba hadd ma impona ifisser li l-membri tal-Kunsill ma jsibux oggezzjoni. Il-Kunsillier Joseph Buttigieg semma li dan mhux minnu ghax huwa (s-Sindku) beda jordna lis-Segretarja sabiex taghmel il-lista li ried huwa u ma jfissirx dan illi l-membri tal-Kunsill qablu ma dak li kien qed jordna s-Sindku. Is-Sindku talab lis-Segretarja dwar pagament li kienet bghatet ohtu. Is-Segretarja gabet kont dwar l-ipprintjar tal-gazzetta tal-Kunsill li jammonta ghal €2,155.65 li kienet ghada kif irceviet. Is-Sindku semma li huwa resqu sabiex il-Kunsill jiddiskuti fuqu u li huwa kif ukoll l-Vici Sindku ma





jistghux jiehdu sehem fid-diskussjoni peress li huma qrafa. Ghalhekk is-Sindku u l-Vici Sindku hargu 'l barra mill-kamra. Il-bqija tal-membri iddiskutew dwar jekk din il-materja gietx diskussa waqt xi laqgħa tal-Kunsill. Gie diskuss ukoll illi l-ammont jaqbez id-*direct order* ta' €500 u ma kien hemm ebda kwotazzjonijiet. Wara diskussjoni t-tlett membri ivvotaw u l-voti kienu tlett astensjonijiet. Huma ddikjaraw illi jekk jinstab xi dokument jew approvazzjoni huma jirrevedu l-vot tagħhom. Is-Sindku u l-Vici Sindku gew mitluba sabiex jergghu jidhlu fil-kamra.

- 20.3.17 Ittra minghand Rev. Can Dr Joseph Zammit fejn informa lill-Kunsill li huwa jaccetta l-unur ta' 'Gieh il-Qala 2020'.
- 20.3.18 Ittra minghand l-Awtorita' tal-Ippjanar dwar pjanti godda għall-applikazzjoni għal permess ta' żvilupp bin-numru PA/09606/19.
- 20.3.19 Ittra li l-Kunsill rcieva minghand resident dwar ilment fil-parti d-dejqa ta' Triq il-Forn peress li fuq bankina hemm diversi *pots* kbar bil-konsegwenza li minn ikun għaddej minn hemm bil-mixi jkollu jgħaddi mit-triq. Il-Kunsill iddiskuta li m'hemmx wisq x'jista' jsir f'dan ir-rigward.
- 20.3.20 Zewg ittri/*purchase orders* li l-Kunsill ircieva minghand il-Korporazzjoni għas-Servizzi tal-Ilma, dwar ix-xogħolijiet li ser isiru fi Triq il-Kuncizzjoni. Is-Sindku kien iffirma dawn iz-zewg ittri.
- 20.3.21 Ittra mibghuta mill-Assocjazzjoni tal-Kunsill Lokali dwar SPI Finanzjament ta' il-Progett Kapitali, Accessibilita u Mobilita – *Slow Signs Project*.
- 20.3.22 Cirkulari Numru SPI/SCI/6/2020 minghand id-Direttur (Gvern Lokali) Strategija u Implimentazzjoni ta' *Policy*, dwar Finanzjament għall-Krejazzjoni ta' Spazji Miftuha fic-Centru tal-Ibliet u l-Irhula f'Malta u Ghawdex.
- 20.3.23 Ittra minghand ir-Regjun Ghawdex dwar *Bye Laws* Reġjonali. Il-Kunsill iddecida li s-Segretarja għandha tibghatha email lill-Kunsillieri kollha sabiex jaraw ftit fuqha l-ewwel.
- 20.3.24 Cir AKL 2020/108 mibghuta mill-Assocjazzjoni tal-Kunsilli Lokali dwar il-Festa bhala Wirt Intangibli Dinji. Il-Kunsill qabel li għandu jiehu sehem.
- 20.3.25 Ittra mill-Assocjazzjoni tal-Kunsilli Lokali dwar Assistenza mill-Kunsilli Lokali – Skejjel Primarji fil-Lokalita'. Giet mibghuta ittra mill-Kunsill lill-Assocjazzjoni li l-Kunsill ma jaqbilx illi li għandu jitqabbad haddiem minn tiegħu sabiex jiehu hsieb jagħlaq it-triq tal-iskola mal-hrug u d-dhul tat-tfal fl-iskola. Ghalhekk il-Kunsill talab sabiex ikun hemm prezenza tal-pulizija. Il-Kunsill ircieva ittra ohra mill-Gozo College li din l-materja giet solvuta. Is-Segretarja semmiet li gie kkelimha s-Supretendent tal-Pulizija li mhux dejjem ikun jista' jintbghat pulizija u ghalhekk meta jigri dan il-Kunsill irid jiehu hsieb hu. Il-Kunsillier Karl Buttigieg ssuggerixxa illi sakemm tissolva l-problema jekk xi darba ma jistax jigi pulizija għandu jingab gwardjan lokali. Il-Kunsill qabel ma dan. Wara diskussjoni li hadet fit-tul, il-Kunsill ma qabilx ma dan ghalhekk gie deciz li tintbghat ittra lill-Pulizija lis-Supretendent fejn jigi nformat illi l-Kunsill ma jaqbilx illi għandu jibghat haddiem meta ma jkunx hemm pulizija u li l-Kunsill mhux ser ikun responsabbli jekk jinqala xi haga u qed jitlob li jigi assigurat li dejjem ikun hemm il-prezenza tal-pulizija. Giet trattata l-korrispondenza dwar din il-materja.
- 20.3.26 Talba sabiex isir *double yellow line* fi Triq il-Belvedere. Gie deciz illi peress li diga' sar estenzjoni ta' *double yellow line* hemm il-Kunsill għandu jara fejn irid isir ezatt.



20.3.27 Talba ghal bozza gdida ma arblu ezistenti fejn it-*traffic island* fi Triq il-Papa Piju IX peress li qed ikun hemm hafna dlam. Il-Kunsill qabel li ghandha jsir.

#### 20.4 Twegibiet ghall-mistoqsijiet tal-Kunsillieri.

20.4.1 Il-Vici Sindku ressaq dawn it-talbiet/suggerimenti:

- 20.4.2
- Bozza fil-Gnien tal-Belvedere m'hiex tixghel. Din ser tigi rrapportatha.
  - Prosit talli saru id-*double yellow lines* fi Triq ta' Hondoq.
  - Sabiex isir sinjal abjad fin-nofs tat-triq fil-kantuniera fi Triq il-Belvedere qabel ma taqbad il-gnien tal-Belvedere. Il-Kunsill qabel ma dan.
  - Sabiex titnehha sagra mejta li hemm fi 'Gnien il-Familja'. Is-Sindku semma li saret applikazzjoni mal-ERA dwar din is-sagra. Il-Vici Sindku semma wkoll il-bzonn tat-tbattil ta' *litter bins* f' dan il-gnien.
  - Sabiex il-bozoz fi 'Gnien il-Familja' jibqghu mixghula l-lejl kollu. Is-Sindku semma li ahjar ma jsirx dan.
  - Ha hsieb sabiex titnehha virga li kienet qedha ta' periklu fi Triq l-Isqof Mikiel Buttigieg. Is-Sindku semma li huwa mar ukoll fejn nehha xi vireg. Il-Vici Sindku talab sabiex isir naqra cement madwarha. Il-Kunsill qabel ma dan.
  - Tabella tat-trukkijiet fi Triq il-Mithna. Gie diskuss li din ordnata.
  - Il-Vici Sindku staqsa dwar il-pannelli ta' Gnien il-Familja. Is-Sindku semma li gie l-Inginier tal-Ministru fejn telgha fuq il-bejt tal-ufficini tal-Kunsill ikejjel. Il-Vici Sindku semma li huwa ser ikellem lil dan l-Inginier. Il-Kunsill iddiskuta dak li kien gie diskuss fil-laqgha mid-Direttur tal-Eco Gozo fejn accettaw illi il-pannelli li hemm fi 'Gnien il-Familja' jigu trasferiti ghal fuq il-bini tal-Kunsill ghas-spejjes tal-Ministeru. Id-Direttur kien qal ukoll li se jikkonsidra li l-Kunsill jinghata pannelli godda sabiex jigu installatha f'post iehor fil-lokalita'. Gie deciz ukoll li jigi ikkuntatjat id-Direttur sabiex jigi mitlub illi barra dawn il-progetti jistghux jghinu lill-Kunsill dwar bozza bis-*solar panel* li semmiet il-Kunsilliera Valerie Cassar Mejlak.

20.4.3 Il-Kunsilliera Valerie Cassar Mejlak staqsiet dwar parti minn Triq il-Wardija hux ser isir kollha tarmac jew le dan wara li sar il-bdil tal-*main* tal-ilma u s-servizzi mill-Korporazzjoni ghal Servizzi tal-Ilma. Il-Kunsillier Karl Buttigieg semma li xtaq jitkellem fuq din il-materja wkoll fejn huwa kien gie nformat mir-residenti ta' parti minn Triq il-Wardija illi ser jinghata t-tarmak fil-parti fejn gie mgħoddi il-*main* u s-servizzi godda, xogħol li sar mill-Korporazzjoni ghas-Servizzi tal-Ilma, u li waqt il-laqghat tal-Kunsill dejjem inghatat l-impressjoni illi t-triq kienet ser tinghata kollha bit-tarmak. Huwa semma li xhin kien ser isir ix-xogħol mar fuq il-post u hekk kien qed isir, tarmak fuq it-trinka biss u li sallum għadu ma jafx hux ser isir u li dan mhux sew illi jinqalghu t-toroq u ma jsirux. Huwa semma li issa hemm Triq il-Papa Piju XII u Triq il-Qala, jekk jinqalghu għandhom jinghataw it-triq kollha. Is-Sindku semma illi ufficjal għoli fil-amministrazzjoni tal-eks Ministru għal Ghawdex qal li l-Ministru kienet talbiet lill-Korporazzjoni sabiex jagħtuha ammont ta' kemm huma lesti li jħallsu u hija kienet ser thallas il-kumpliment. Il-Kunsillier Joseph Buttigieg semma illi din ser tissemma fil-laqgha mal-Ministru għal Ghawdex li s-Sindku qed jghid li hemm din il-korrispondenza bil-miktub. Il-Kunsillier Joseph Buttigieg semma li huwa ma kien jaf b'xejn fuq dan ix-xogħol u sar jaf b'post li telgha s-Sindku fuq *facebook* u mill-informazzjoni li għandu huwa din it-triq kellha jsir mill-Korporazzjoni Ghas-Servizzi tal-Ilma. Huwa semma wkoll illi l-Ministeru għal Ghawdex qatt ma ntabab sabiex ikopri l-ebda spiza f'din it-triq. Il-Kunsillier Karl Buttigieg semma li xorta wahda mhux xieraq illi tinqala t-triq u jibqa' ma jitkompliex ix-xogħol fiha u li Korporazzjoni/Ministeru għal Ghawdex għandhom jaraw illi terga tigi għall-istess stat li kienet qabel ma sar ix-xogħol. Il-Kunsillier Joseph Buttigieg semma illi l-Ministeru kien informat mill-Korporazzjoni li ser tinqala din it-triq izda l-ispejjes kellhom jigu koperti mill-Korporazzjoni





u l-Ministeru qatt ma gie nformat dwar jekk hux ser isir tarmak fil-gandott jew inkella t-triq kollha. Il-Kunsillier Joseph Buttigieg semma li fl-ahhar laqgħa tal-Kunsill issemma li għandha tigi ppreparatha *agenda* għall-laqgħa mal-Ministru għal Ghawdex u għalhekk issuggerixxa li xhin tigi ppreparatha din l-*agenda*, din il-materja għandha tkun wahda mill-punti fl-*agenda*. Il-Kunsill qabel ma dan. Gie diskuss illi fl-*agenda* għandhom jigu mnizzla dawn il-punti wkoll:

- 20.4.4 ●Għarar fi Triq l-Imgarr.
- Trangar ta' parti minn Triq Hondoq ir-Rummien, li waqgħet ricentament u trangat bil-blokkok tac-cement temporanjament.
  - Ir-rota tal-karozza tal-linja 303.
  - Aktar koperazzjoni mal-Ministeru għal Ghawdex.
- 20.4.5 Il-Kunsillier Joseph Buttigieg semma li huwa mhuwiex qed jirrapprezenta il-Ministeru għal Ghawdex, dan qed jgħidu peress li kull darba qed jigi akkuzat fuq affarijiet li jikkoncernaw il-Ministeru.
- 20.4.6 Il-Kunsillier Karl Buttigieg ressaq ilmenti minn residenti dwar trukkijiet li xorta qed jispicaw jgħaddu kontra l-*one way* għat-trukkijiet li hemm fi Triq il-Wileg. Huwa semma li billi certu sidien tat-trukkijiet għandhom il-permess sabiex ikunu jistgħu jgħaddu kontra l-*one way* peress li ma jkunux jistgħu jgħaddu minn Triq Santa Marija tal-Qala habba l-kobor tagħhom, huwa ssuggerixxa li l-ahjar haga li jsir hija li l-Kunsill jara x'permessi hemm u li dawn għandhom jigu rreveduti. Il-Kunsill għalhekk iddecida li dawn il-permessi għandhom jingabu għall-laqgħa tal-Kunsill li jmiss.
- 20.4.7 Il-Kunsillera Valarie Cassar Mejlak ressqet dawn it-talbiet/suggerimenti:
- 20.4.8 ●Għandha jsir *stop sign* fi Triq Patri Guzepp Portelli il-parti fejn hemm it-tabella tal-*one way*. Il-Kunsill qabel ma dan.
- Sabiex barra li saru l-speed limit signs immarkati fl-art fi Triq it-28 t'April 1688, isiru wkoll tabelli. Il-Kunsill qabel ma dan.
  - Isir *Christmas Tree* ta' veru fl-*area* tal-Kuncizzjoni. Il-Kunsill qabel ma dan. Hija semmiet illi ser tkellem il-haddiem li huwa assenjat mal-Kunsill sabiex jagħmel *frame* tal-hadid għall-*Christmas Tree* fi Pjazza San Guzepp.
  - Sabiex jitpogga *bin* fi Triq Lord Strickland fejn hemm jibnu peress li qed ihallu hafna skart. Is-Sindku semma li huwa ser ikellimhom.
  - Talba għal *disability parking*. Giet informatha sabiex il-persuna li ressqet it-talba tmur tapplika l-ewwel Transport Malta.
  - Sabiex jinbidlu l-*bins* tal-Belvedere. Il-Kunsill qabel ma dan.
  - Hija semmiet illi kellmuha xi residenti li minn Triq iz-Zewwieqa qed jgħaddu xi trukkijiet b'xi gebel, ishom qed jibdn u x'imkien taht il-Belvedere. Il-Kunsill iddiskuta illi ma jaf b'xejn dwar dan.
  - Sabiex isir bozza bis-*solar panel* fi Triq Anton Buttigieg ta' resident li ilu jitlob sabiex isir bozza u li hija kienet ser titkellem mad-Direttur Joseph Cutajar tal-Eco Gozo dwar dan. Hija semmiet ukoll li 'l quddiem jistgħu jsiru wkoll xi bozoz tas-*solar* fi Triq il-Fortin ta' Sant Antnin peress li hija mdalma. Il-Vici Sindku semma li huwa kien talab stima lil Galea Curmi Engineering Consultants dwar installazzjoni ta' bozza LED fi Triq Anton Buttigieg. Il-Kunsill iddecida li jara fuq x'ahjar li għandu jsir sabiex tigi installatha bozza f'din it-triq.
  - Staqsiet dwar jekk hux qed isiru l-korsijiet. Is-Sindku semma li qed isir tal-*Mosaic* u li huwa talab lill-għalliema sabiex jagħmel disinn sabiex isir fuq il-hajt ta' qabel l-entrata tas-Sala tal-Kommunita'. Il-Kunsilliera Valarie Cassar Mejlak semmiet illi kien intqal li dan ser isir minn dawk li qed jattendu l-kors. Is-Sindku qal li hekk ser isir.



20.4.9 Il-Kunsillier Joseph Buttigieg ressaq dawn it-talbiet:

20.4.10 ●sabiex titnehha mira tat-traffiku li hemm fil-bidu ta' Triq il-Wardija, mwahhla go post li ghadu kif inxtara u s-sid jixtieq li titnehha. Huwa ssuggerixxa li ghandha jsir fuq arblu. Il-Kunsill qabel ma dan.

●sabiex isir *double yellow line* fi Triq il-Papa Piju IX. Il-Kunsill qabel ma dan.

●ssuggerixxa illi xi darba l-Kunsill ghandu jaghmel *resurfacing* ta' xi triq fil-lokalita' bhala parti mill-progetti tal-Kunsill.

●Sabiex isir laqgha ghal *bars* u ristoranti li hemm fil-Pjazza. Is-Sindku semma li l-Kunsill ghandu jistenna sabiex jara l-istudju li ser isir fuq l-slow streets. Il-Kunsill iddecida li xorta ghandha jsir laqgha u li ghalhekk ghandha isir nhar it-Tnejn 26 t' Ottubru 2020.

20.4.11 Il-Kunsillier Joseph Buttigieg semma illi nharget l-offerta ghall-provvista ta' *pots*, sigar u pjanti li jinkludi it-thawwil u manutenzjoni taghhom ghal progett tal-*Green Urban* kif ukoll kwotazzjoni ghas-supervizzjoni, konsultazzjoni u *project management* ghal dan l-istess progett. Id-data tal-eghluq taghhom hija fl-14 t'Ottubru 2020.

20.5 Ghotja ta' *AED*.

20.5.1 Is-Sindku semma li ser tinghata *AED* ohra mir-Regjun t'Ghawdex. Huwa ssuggerixxa li ghandha tigi installata fil-*area* tal-Kuncizzjoni. Il-Kunsill qabel ma dan.

20.6 *Pink October*.

20.6.1 Is-Sindku semma li *s-spot lights* ta' quddiem l-entrata tas-Sala tal-Kommunita' saritilhom *cover* fuqhom sabiex id-dawl jigi jinxthghel roza minhabba l-*Pink October*, izda xi hadd hadhom.

20.7 *Truck Updates*.

20.7.1 Is-Sindku semma li ma gietx ssottomessa ebda offerta ghal xiri ta' truck.

20.8 *Outdoor gym*.

20.8.1 Is-Sindku semma li wara li l-Ministeru ghal Ghawdex habbar l-iskema tal-*Outdoor Gym*, huwa ssuggerixxa li l-*outdoor gym* fil-lokalita' ghandha jsir fi 'Gnien il-Familja'. Il-Kunsill qabel ma dan. Il-Kunsilliera Valerie Cassar Mejlak semmiet dwar l-applikazzjoni ta' Cat Café kif ukoll xi magni bl-ikel ghall-*istray cats*. Is-Sindku semma li kienu saru xi xogholijiet minn Animal Welfare dwar il-cat café. Il-Kunsill iddecida li ghandu jitlob lil tal-Animal Welfare dwar il-Cat Café, id-Dog Park kif ukoll il-magna tal-ikel ghal qtates.

20.9 Tiswija ta' triq bis-siment.

20.9.1 Is-Sindku semma li huwa gie avvicinat sabiex isir tiswija bis-siment ta' triq li tinsab taht Ta' Tocc. Il-Kunsillier Joseph Buttigieg staqsa dwar fejn hi din it-triq u talab lis-Sindku li kieku ahjar tingab





xi pjanta halli jkun jaf il-Kunsill fejn. Il-Kunsill iddecida wkoll illi ghandha l-ewwel ghandha tigi ppreparata stima tax-xoghol mill-Perit.

#### 20.10 Kuntratt tal-cleaner.

20.10.1 Is-Segretarja semmiet illi qed isiru l-preparamenti sabiex tinhareg sejha għall-offerta għat-tindif tat-toroq u qtuħ ta' haxix. Hija semmiet li giet mibghuta ittra mill-Kunsill lil *Procurement Unit* tad-Dipartiment għall-Gvern Lokali dwar mistoqsija fuq xi haga fl-specificazzjonijiet tal-offerta u għalhekk il-Kunsill għadu qed jistenna risposta. Malli l-Kunsill jircievi risposta ikun jisa johrog l-offerta. Il-Kunsill iddiskuta illi dalwaqt ser jghaddu t-tlett xhur minn mindu gie imqabbađ il-kuntrattur li qed jiehū hsieb it-tindif tat-toroq bħalissa. Is-Sindku talab lis-Segretarja sabiex titlob lid-Dipartiment għall-Gvern Lokali estenzjoni sabiex jibqa' jagħmel dan ix-xogħol l-istess kuntrattur li bħalissa qed jagħmel dan ix-xogħol u li kien ingħata zmien ta' tlett xhur. Is-Segretarja rrispondiet illi ma tistax tintalab estenzjoni meta lanqas ngħata permess, u li hija kienet giet informatha illi f'kaz ta' urgenza tista' tingħata *direct order* izda sa €5,000, jgħid li issa li jrid isir huwa li jintalbu tlett kwotazzjonijiet għal dan ix-xogħol u dan sakemm isir għazla tal-offerta li ser tinhareg għal dan ix-xogħol. Il-Kunsill qabel ma dan.

#### 20.11 Konsiderazzjoni u approvazzjoni tal-iskedi tal-pagamenti.

20.11.1 Is-Segretarja Ezekuttiva qrat l-iskedi tal-pagamenti b'referenzi numri SP 11/2020 u SP 12/2020. Il-Kunsill ma sab ebda oggezzjoni sabiex jithallsu l-kontijiet li huma mnizzla f'dawn l-iskedi għalhekk dawn l-iskedi gew approvati unanimament.

#### 20.12 Mozzjonijiet.

20.12.1 Ma kien hemm ebda mozzjonijiet.

#### 20.13 Tmiem il-laqgħa

20.13.1 Il-laqgħa ntemmet fl-10:00 ta' filghaxija u giet aggornata għal nhar il-

Ikkonfermati illum, il-Gimgha 13 ta' Novembru 2020.

IFFIRMATI

Paul Buttigieg  
Sindku

IFFIRMATI

Marcia Borg  
Segretarju Ezekuttiv

## Dokument A

Diskors risposta tieghi

Ser naqra r-risposta tieghi ghal-ittra malafamanti u mimlija inizattezzi li accetta li jaqra l- vici sindku fl-ahhar laqgha f'isem it-tlett haddiema li gew trasferiti mill- kunsill lokali Qala ghal ministeru ghal-ghawdex. .

Nibda biex nghid li f'din l-ittra intqal hafna kliem li mhux veru fuqi u li hu malafamanti ghalhekk nistenna li ssir apologija pubblika

M'ghandix ghalfejn niddefendi ruhi imma peress li hemm min qed iheggeg lil qalin biex jisimghu dawn il-laqghat, ser niehu l-opprtunita biex inwassal il-verzjoni tieghi ghax naf bin tajjeb li hawn min ghandu interess personali u qed idur lil- Qalin biex iwassal verzjoni totalment differenti mil-verita. Ghalhekk huwa importanti li hemm bzonn li n-nies jisimghu z-zewg nahat ta' l-istorja imbaghad jiggudikaw huma. Jiena cert li kulhadd ghandu mohh u ghajnejn biex jara x'inh u veru ghaddej fil-Qala.

Mill-bidu ta' jannar l-hawn il-kunsill lokali Qala tilef 6 haddiema u ma inghatajna l-ebda haddiem flokhom. Charlie Bigeni gie trasferit (u hadd ma jista jmerini li mhux veru ghax kont mieghu xhin inghatatlu l-ordni tat-transfer biex imur jew l-gharb jew iz-zebbug). Dan x'ghamel hlief li kien jistinka u jahdem biex il-Qala tkun ahjar? U hadd ma jista jivvinta li ghax dejjaqtu jew kont qed nimxi hazin mieghu jien. Fl-istess hin li gie trasferit Charlie, ittehditilna ukoll cleaner li kienet tigi kuljum mill-ITS biex tnaddaf u tipprepara is-sala tal-kunsill qabel ma jibdew il-korsijiet. Rari kienet tigi l-istess cleaner ahseb u ara kemm dejjaqta jien jew ma hdimtx sew maghha jien . It-transfers taghhom hargu fl-ghaxra neqsin kwart ta' bil-lejl.

Goerge huwa haddiem iehor li tlifna, dan spicca biz-zmien tal-irtirar.

PB MB



Nixtieq li kulhadd ikun jaf, li l-ewwel gurnata li mort il-kunsill meta ergajt lhaqt Sindku fl-2019, minghajr qatt ma kont infurmat, laqqas mis-segretarja, sibt zewg haddiema godda li gew impjegati mal-kunsill. Dawn kienu Savio u Gorg, Jien accettajthom b'qalbi kollha ghax dejjem hassejt u ghadni inhoss li aktar ma jkollna haddiema aktar ghandna vantagg li jkollna rahal ahjar.

Fir-rigward ta' Jesmond Portelli, meta jien lhaqt Sindku fl-2017 sirt naf li xogholu full-time, kull ma kien hu, li jiknes gnien il-familja, fil-parti tal-bandli u r-ristorant biss u ghalhekk poggejt u jiknes madwar il-Qala ghax kellna aktar bzonn hemmhekk. Ghamilt xi haga hazina b'daqshekk?

Min jafni jaf li jien l-abjad nghidlu abjad u li hu iswed nghidlu iswed. Veru li sa jannar konna sejrin sew hafna, kienu jikkoperaw sew mieghi, tant li diversi drabi fahharthom anke fuq facebook u ma tal-Community work scheme stess. Kienu jaghtu sehemhom fix-xoghol ta' madwar il-Qala. Imma mill-bidu tas-sena l-hawn l-attitudni taghhom lejja inbidlet. Jlen ghalija mhux accettabli li haddiema ma jaghtux sehemhom ghaz-zamma tajba tar-rahall. Laqqas naccetta li haddiema jitolqu lejn id-dar fis-7 ta' fil-ghodu jew qabel, biex imorru xoghol iehor meta haddiema ta' kunsilli ohra jaghtu l-gurnata taghhom kif suppost. Jien ghalija xoghol mill-5.30am sas 7 am mhux accettabli. Jien ghalija laqqas hu accettabli li kenniesa jaghddu minn triq kull ma jaghmlu jigbru xi karta minghajr ma jinkinsu jew laqqas jaqtghu haxixa hazina fuq bankina.

Minn Frar/ marzu l-hawn zdiedu f'daqqa l-ilmenti fuq it-tindif tat-toroq u sintendi jien kelli ndur fuq il-haddiema biex jaghmlu xogholhom sew.

Rigward tindif tal-Qala, ma hix xi haga kbira li tlieta minn nies impjegati full time iduru t-toroq tal-Qala f'gimgha.

PB  
MB

Bhalissa qeghdin b'haddiem wiehed u qed jaghmel kwazi l-istess xoghol li kienu jaghmlu tlieta. Fil-fatt issa qed nircievi kummenti opposti fejn jghiduli li mpresjonati kemm bniedem wiehed ddedikat kapaci jaghmel xoghol wahdu. Meta ghal-ewwel darba, xi snin ilu l-kunsill kien impjega kennies wiehed dan ukoll wahdu kien izomm il-Qala pupilla, allura bi tlieta ma kellniex il-hila naghmlu l-istess? Quddiemhom stess gew l-imghalmin Maltin tal-CWSEF, u talbuni biex inzidilhom ix-xoghol ghax minhabba l-ilmenti li konna qed nircievu indunaw li kienu qed jitolqu kmieni.

Fejn jirrekjedi gbir ta' boroz, etc, fil-bidu qatt ma lmentaw quddiemi, l-ewwel darba li smajt kien minghand il-kunsillier Joseph Buttigieg ghax fejnu marru l-ewwel. Dan ix-xoghol kemm ilni sindku ghamiltu jien u ghadni naghmlu bil-vetturi tieghi stess u qatt ma nittint karozzi bhal ma ntqal.

Fl-ittra li nqrat mill-Vici Sindku ma ntqalx li sa anke talbu flus ghad-diesel u li jien accettajt, wara li kkonsultajt ma Malta. Tajtom li riedu, waqt il-laqgħa qaluli li kienu kuntenti izda minn li jidher ma kienux.

Importanti li kulhadd ikun jaf li x'kumbinazzjoni, it-transfer harget ftit jiem qabel il-festa, li hi l-aktar gimgha impenjattiva fejn jirrigwarda xoghol ta' tindif u spiccajt f'paniku ghax kont bla kenniesa fil-gimgha tal-festa.

Iva jiena kburi li minn sitt awards tal-Greenpak, gejna nominati għal tlieta u rbahna l-best overall performance award minn Malta u ghawdex kollu. Iva dan sar bis-sahha tieghi u ta' kull haddiem li għandna assenjati mal-kunsill ghax bil-ftit ta' kulhadd li r-rahall jkun fi stat kif jixraq lir-

FD.  
MB



residenti Qalin u bis-sehem tal-haddiema kollha li rbahna dan l-award. inkluz charlie bigeni li kien imur out of his way hafna fejn gie li anke dahal sibt u hadd minn jeddu.

Intqal li mhux l-ewwel darba li ergajt baght ghal haddiema permezz tas-segretarja. Iva, dan l-ahhar xhur, xhin kont nircievi l-ilmenti dwar certu hmieg li ma ngabarx, kont inqabbad lis-segretarja ghax hi ghandha l-poter li taghti l-ordnijiet. Ma nistax nifhem kif wiehed igerger li rega ntalab imur ghax xoghol waqt il-hin tax-xoghol stess ? B'dan , qed jammettu huma stess li kienu jitolqu kmieni mix-xoghol.

Rigward xogholi kellu bzonn kulhadd jistinka u ibati ghal-Qala daqs kemm nistinka u nahdem jien. Jien ma narax is-sieghat li naghmel u l-granet li nahdem mit-Tnejn sal-Hadd. Nuza makkinarju u ingenji tieghi, u QATT ma tlabt ghal-xejn. Rigward il-flat tat-tfal, Savio jaf li jien is-sengha tieghi hija ta' mastrudaxxa u lanqas biss ghamiltihom l-ghamara ahseb u ara kemm ghamilt xoghol iehor. Savio sa granet qabel ma dahal mal-kunsill, kien il-kahhal taghhom u jaf li qed nghid il-verita. U jekk ersaqt xi darba l-hemm xhin kien hemm hu messu jara jekk jien kontx bil-leave jew waqt l break , jien ghandi dritt ghal-leave bhal haddiehor. Jien bhalha sindku ghandi dritt li ndur ir-ral u naghmel xoghol madwar ir-ral. Bhal ma tista tghid is-segretarja jien qatt ma nuza l-ufficju tal-kunsill izda naghmel hafna hafna xoghol mil-ufficju tad-dar tieghi.

Biex jinqata l-haxix bil-grass cutter u biex juzaw grinders etc, kien sar kors rikjest skond kif titlob il-ligi. U ma kienu qed jaghmlu xejn li mhux xogholhom. Tal-community work scheme kienu jafu. Nixtieq nigbed l-attenzjoni li l-grass cutter li kien inxtara xi erba snin ilu kont tajtu lil

PB  
MB

Savio u dan wara ftit ghamel il-hsara irreperabbli, il-kunsill xtara grass cutter iehor u fi zmien ftit xhur il-handle tieghu inkiser darbtejn.

Min ghand min xtrajnieh qalli li qatt ma gara hekk. Fir-rigward ta' safety equipment inghataw safety boots , vests u anke visors, jekk kellhom bzonn xi safety equipment iehor kull ma riedu jaghmlu hu li jikkuntatjaw lis-segretarja u din kienet taghtihomlom minghajr problemi.

Rigward li kienu jinzlu jissostitwixxu lil haddiema tat-toilets ta' hondoq, dak kien b'approval tal-community work scheme. U li kienu jinzlu kull saghtejn kienet parti mix-xoghol. Il-propja hin tax-xoghol tal- attendants tat-toilets huwa day on day off mis-s7am sa 7pm.

Rigward segretarja, id-dipartiment tal-kunsilli tellaha fuq charges u mhux jien. Sinjal li kellhom ghal xiex .. Nieqaf hemm.

Kif ghandhom il-wicc jghidu li kellhom l-anzjeta fuq il-lant tax-xoghol meta il-maggoranza tal-granet kienu sa 7.30am ikunu diga sparixxew minn fuq ix-xoghol.

Nixtieq niccara punt li anke ssemma f'din l-ittra, fejn xi hadd fuq it-times, pprova jiskulaw lili, lil binti u lil ohti. Bhal ma ghidt fuq il-gazzetta jien m'ghamilt xejn gdid , kull Sindku li kien hawn qabli dejjem hadmu bl-istess sistema fejn taw direct orders lil Qalin . Patricia kien ilha snin tkanta u taghmel graphics ghal kunsill, fil-fatt hadmet l-istess taht zewg sindki ohra qabli u min qed ixerred dan il-paroli messu jghid ukoll li Patricia QATT ma thalset tax-xoghol kbir li kienet taghmel sena wara l-ohra, biex torganizza l-festival tal-QIFF xhin haddiehor jigi fil-hin biss biex jidher quddiem in-nies.

PB  
HB



Ma ntqalx ukoll li mill-900 ewro mitejn minnhom kienu affarijiet tal festival li halset minn butha u mbaghad il-kunsill tawha reimbursement tahhom.

Fir-rigward ta' l-istaamperija t'ohti, Il-Qalin kollha jafu li A&M printing ilhom 25 sena jahdmu xoghol lil kunsill tal-Qala. Sahansitra kemm ilni Sindku, jien, lanqas li tajnihom xoghol. Nghid ukoll li kemm ix-xoghol ta' patricia u anke tal-istamperija dejjem inghata bl-approvazzjoni tal-kunsill kollu u tas-segretarja.

Punt iehor li nixtieq insemmi hu li iva kontra qalbi qed inhalsu eluf fis-sena mill fondi tal-kunsill ghal-kennies ghax bhal ma ghidt aktar il-fuq ahna spiccajna b'sitt haddiema inqas. Bhalha kunsill ghamilna talba biex jintbaghtulna haddiema ohrajn imma din it-talba giet rifjutata. Spiza ohra li se jkollu jaghmel il-kunsill hi biex jixtri truck ghax hafna drabi qed nispicca nuza t-truck u l-karozza tieghi ghax sa ftit xhur ilu kien jintbaghtilna truck b'semplicament telefonata u issa minkejja li applikajna formalment bhalha kunsill dan is-servizz tat-truck biex innaddfu skart ta kostruzzjoni ghadu s'issa ma wasalx.

Jien l-unika raguni li lhaqt sindku kienet ghax irrid il-gid tal-Qala. Jien dejjem gibt il-Qala l-ewwel u qabel kollox. Miniex zewg ucuħ fejn quddiem ir-residenti nghid li rrid il-gid tal-Qala u minn wara l-kwinti naghmel minn kollox biex naghmel hsara biex ma jsirx xoghol..

Ahna l-Qalin ghandna noqghodu attenti li ma naqghux fin-nassa ta' dawk li hsiebhom biss f'x se jakkwistaw huma. . Il-Qala qeghda fil-mira ta' dawk li jridu jahkmuha , kieku jistghu jibnu f'kull rokna tal-Qala.

AB  
LM

Speċjalment fl-ghaziz Hondoq taghna. Naghmel mistoqsija min hu lest li jaghmel 18 il-sena ta' saġrificċju u vendikazzjonijiet li kull ma jaghddi z-zmien dejjem qed jihraxu fuqi u fuq il-familja tiegħi. Dan għas semplici raguni għax qed intellef lil xi whud minn li jdahhlu flejjes kbar fil-but askapitu tal-ambjent Qali.

Hemm min jahseb li jien ma nafx li għaddejja kampanja minn taht biex kemm jista jkun ma jsirx xogħol mill-kunsill għax b'hekk mingħalih li nidher ikrah jien. Nafu ukoll li hemm kampanja shiha biex jixxerred gideb left right and centre fuqi u saħansitra ilni nisma li hemm min qed idur lin-nies jgħidulhom daqt inqas minn Sindku. Nixtieq nistaqsi dawn veru lesti li jahdmu għal-Qala jew hisebhom fl-interessi personali tagħhom?

Miskina l-Qala, mahkuma mill-kilba tal-poter u l-flus u msieken l-Qalin li qed jigu wzati u migbuda l-hawn u l-hinn bħal pupazzi fuq habel min id mohbija.

Min għandu widnejn ha jisma.

Marcia din ir-risposta għandha tinkiteb kif inhi fuq il-minuti tal-kunsill. Ser naghtik kopja tagħha.

PB  
MB



23 t'Awissu 2020

Lil min tikkoncerna

Jien Savio Falzon Nru. tal-Identita 534573 (M), flimkien ma' shabi George Mizzi, Nru. tal-Identita 36089 (G) u Jesmond Portelli, Nru. tal-Identita 24089 (G) b'dispjacir ser nelenkaw xi modi kif bhala ex-haddiema tal-Kunsill Lokali tal-Qala konna nigu trattati b'mod xejn dinjituz u anke degradanti fil-konfront taghna mis-Sindku tal-lokal is-Sur Paul Buttigieg.

Nibda billi nghid li jien u George Mizzi gejna mpjegati mal-Kunsill Lokali tal-Qala taht il-CWS nhar it-3 ta' Gunju 2019 fil-grad ta' handyman. Madanakollu, minkejja dan, mill-bidu nett, tul dan iz-zmien kollu ahna konna mitlubin naghmlu prattikament kuljum xoghol ta' knis tat-toroq tal-lokalita. Kif facilment jista' jigi kkorlaborat mar-rosters taghna, f' temp ta' hamest ijiem – mit-Tnejn sal-Gimgha konna nikinsu l-lokalita kollha tal-Qala, apparti xoghol iehor ta' qtugh ta' haxix bil-magna, gbir ta' skart etc ... Umilment nistqarr li l-lokalita taghna li tant inhobbu gibniha genna tal-art kif facilment jixhdu n-nies tal-lokal li dejjem kellhom kliem ta' tifhir ghalina, appogjawna bis-shih u dejjem aprezzaw xogholna. Tant gibna l-lokalita genna li l-Kunsill Lokali tal-Qala, bis-sahha taghna ghall-ewwel darba rnexxielu jirbah il-premju tal-indafa 'Best Overall Performance Award' mniedi mill-Ministeru tal-Ambjent, Zvilupp Sostenibbli u Tibdil fil-Klima f'Ottubru li ghadda. Sfortunatament it-trofew mirbuh dak in-nhar spicca sab postu fid-dar privata tas-Sindku minflok fl-Ufficcju tal-Kunsill Lokali fejn bix xieraq kien ikun jista' jitgawda minn nies tal-lokalita.

Tul dawn l-ahhar xhur, is-Sindku kien jitrattana b'mod ingust, b'arroganza u mhux l-ewwel darba li gejna intimidati b'ghajjat u theddid u kliem minn naha tieghu bhal "hares f'ghajnejja ha nghidlek xi trid taghmel". Konna nigu mgħajjra li ahna 'tal-Ministru' u mgeghlin naghmlu xoghol li ma jaqax taht ir-responsabilta taghna inkluz garr ta' zibel mill-bring in sites / E bins kif ukoll tbattil u garr tal- hmieg tal-annimali fil-vetturi personali taghna b' detriment ghal sahhitna u ghal sahhiet il-familjari taghna. Tista' timmagina r-riha nsapportabbli u hmieg li

FB MB

kien jaqa' mill-boroz fl-istess vetturi taghna speċjalment fix-xhur tas-sajf. Mhux l-ewwel darba li nkunu lestejna mix-xogħol taghna u jerga jikkmanda lis-Segretarja tal-Kunsill biex iccemplilna bi struzzjonijiet biex nergghu nidhlu xogħol. Nistqarr li biex nevitaw ftit mill-qilla tax-xemx, fis-sajf konna nibdew xogħol fl-4.30 ta' filghodu, madanakollu xogħolna dejjem għamilnieh, għamilnieh sew u kemm il-darba għamilna iktar milli suppost. Biex naghtik eżempju għali f'gurnata waħda gejt mitlub naqta l-haxix u niknes mill-pjazza tal-Qala sal-Bajja ta' Hondoq ir-Rummien, circa ta' iktar minn kilometru u nofs tul. Certi u konvinti li kuljum konna naghmlu xogħol iktar mill-istess Sindku li kif jaf ir-rahall tal-Qala kollu, għalkemm huwa mpjegat mal-Ministeru għal Ghawdex QATT u QATT ma jersaq fuq il-post tax-xogħol, anzi hafna mill-hin tiegħu jagħmlu jew idur mal-pjazza jew fl-appartament ta' waħda minn uliedu li għaddej fih xi xogħol ta' kostruzzjoni.

Ta' min jirrimarka ukoll li bħala haddiema tal-Kunsill Lokali qatt ma ngħatajna xi tip ta' lbies protettiv bħal maskri, fradal, sanitiser etc ... għajr għall-ingwanti li konna nkunu ordnati mmorru nixtru ahna stess mill-ispizerija (mħallsa mill-Kunsill Lokali) u dan wara li nsistejna li nimxu mal-protokoll tad-Dipartiment tas-Saħha speċjalment fiz-zminijiet tal-pandemija.

Ta' min isemmi wkoll li kemm-il darba ntbagħtna nissostitwixxu lill-haddiema tal-Public Convenience li hemm fil-bajja ta' Hondoq ir-Rummien f'kas li xi hadd minnhom kien ikun vacation leave jew sick leave. Dan ifisser li bħala haddiema konna ninzlu bil-vetturi privati taghna kull sagħtejn mis 7am sa 7pm niccekkjaw u nahslu l-istess Public Convenience, inkluz il-Hdud. Is-Sindku assolutament ma ried bl-ebda mod li nigu kkumpensati tas-siġat extra li nahdmu u tal-petrol li nahlu għax sostna li ha noholqu precedent. Madanakollu l-istess Sindku ma hasibix l-istess meta għal bosta drabi stieden lit-tifla tiegħu tkanta bi hlas u b'direct order f'okkazjonijiet diversi organizzati mill-Kunsill Lokali jew li juza s-servizz ta' stampar ta' materjal tal-Kunsill Lokali minn stamperija fil-Qala propjeta t'ohtu stess. Dan ma johloqx precedent? Dan ma hux kunflitt ta' nteress sfaccat? Dan mhux misapproprijazzjoni ta' fondi pubblici? Minhabba din is-sitwazzjoni kont ukoll bghatt korrispondenza lis-Sur Kenneth Cutajar CEO ta' CWSF u bla dubju qabel miegħi u tani ragun. Anzi ta ordni lis-Sindku biex nigu kkumpensati tas-siġat zejda li nahdmu.

Minhabba dawn ic-cirkostanzi u ohrajn simili tagħhom, ahna lkoll hassejna li ma kienx jixirqilna nigu trattati b'dan il-mod ingust fuq il-lant tax-xogħol. Konna spicċajna mmorru ix-

FB  
MB



xoghol b'ansjeta kbira fuqna. Kienet l-ewwel darba minn naha tieghi li hadt gurnata sick leave kemm ili nahdem. Assolutament ma stajniex nissaportu aktar. Fl-ahhar spiccajna bis-Sindku ma jkellimniex, jinjorana, jakkuzana li m'ahna nghamlu xejn u jikkomunika maghna biss permezz tas-Segretarja li wkoll ghaddejja minn infern shih minhabba fl-agir tieghu. Sahansitra din l-istess Segretarja li ilha mpjegata mal\_kunsill Lokali tal-Qala ghal iktar minn 20 sena, spiccat ukoll vittma tas-Sindku ghax tellaghha zewg Bordijiet ta' Dixxiplina b'sitt akkuzi kontriha. L-istess Segretarja li taf xogholha 'inside out' u dejjem imxiet bi trasparenza assoluta, efficjenza u ntegrita' liema bhalha. Tlabna li nigu trasferiti xi mkien iehor kif fil fatt sar, madanakollu l-ghajta minn naha tas-Sindku dwiet mar-ralhal li 'hadulu l-haddiema'. Kien ikun ferm ahjar li kieku qal li HADD ma jrid imur jahdem taht ir-responsabbilta tieghu inkluz nies mill-lokalita taghna stess. Iktar minn hekk, issa, b'konsegwenza tal-agir tieghu, spicca kellu jimpjega haddiem b 10€ is-siegħa ghal sitt sigħat kuljum ovjament biex jiehu hsieb it-tindif tal-Lokalita a skapitu tal-Kunsill Lokali.

Biex naghlaq, ahna nies li nhobbu r-ralhal. Konna nvoluti kemm il-darba fil-volontarjat f'ralhalna u ghaldaqstant ma konniex se nibqghu lura milli naghmlu xogholna, b'imhabba u dedikazzjoni għall-gid tar-ralhal taghna li tant inhobbu. Sfortunatament dan ma hux possibli taht is-Sindku tal-Qala.

Grazzi hafna

Tislijiet

Savio Falzon

Savio Falzon ID No: 534573 (M)

George Mizzi

George Mizzi ID No: 36089 (G)

Jesmond Portelli

Jesmond Portelli ID No: 24089 (G)

FB  
MB

**Azzjoni Dixxiplinarja skont Regolament 17 tar-Regolamenti  
tad-Dixxiplina**

**Każ mressaq mid-Direttur tad-Dipartiment tal-Gvern Lokali  
s-Sur Christopher Galea**

**kontra**

**Is-Sa Marcia Borg, Segretarju Eżekuttiv,  
Kunsill Lokali Qala**

**RAPPORT TAL-BORD  
14 ta' Settembru 2020**

**Chairperson**

**Is-Sja Marisa Pisani**

**Membru**

**Av Dr Lawrence Galea**

**Membru**

**Is-Sur Saviour Garcia**

MB  
POB



## Azzjoni dixxiplinarja skont Regolament 17 tar-Regolamenti tad-Dixxiplina

Każ kontra Sa Marcia Borg, Segretarju Eżekuttiv – Kunsill Lokali Qala

### I L-Ewwel Seduta tal-Bord ta' Dixxiplina

L-Ewwel Seduta tal-Bord dwar Proċedura ta' Dixxiplina skond Regolament Numru 17, li saret nhar l-Erbgħa, 26 ta' Frar 2020 fis-siegħa ta' wara nofs in-nhar, fit-Tribunal fi Triq il-Viżitazzjoni, l-Għarb, Għawdex.

Preżenti għal din is-seduta kien hemm :-

Is-Sja Marisa Pisani	<i>Chairperson</i>
L-Av. Dr. Lawrence Galea	Membru
Is-Sur Saviour Garcia	Membru
Is-Sur Robert Tabone	Rappreżentant tad-Dipartiment tal-Gvern Lokali
L-Av. Dr. Daniel Saliba	Prosekutur Dipartiment tal-Gvern Lokali
Is-Sa. Marcia Borg	Segretarju Eżekuttiv, Kunsill Lokali Qala
L-Onor. Av. Dr. Chris Said	Avukat Difensur

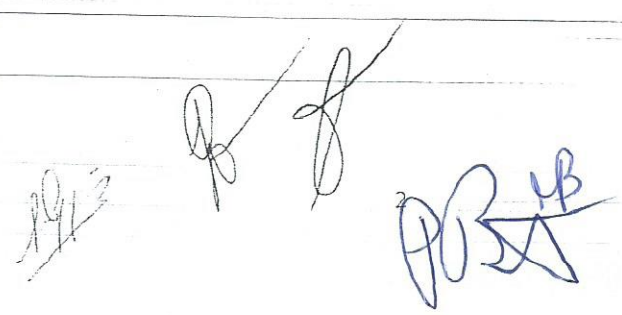
Il-Membri tal-Bord iddikjaraw li kienu hadu l-gurament fl-Uffiċċju tal-Avukat Generali.

1.0 Iċ-*Chairperson* qrat iċ-*charges* mahruġa mis-Sur Christopher Galea, Direttur (Gvern Lokali - Monitoraġġ u Support) - Doc A datat 14 ta' Jannar 2020, li saru fil-konfront tas-Sa Marcia Borg, Segretarju Eżekuttiv – Kunsill Lokali Qala, u elenkat iċ-ċirkustanzi li ġew ippreżentati mid-Direttur li waslu sabiex jittiehdu passi dixxiplinarji.

L-Onor Dr Chris Said intervjena u talab kjarifika dwar il-kompetenza tal-Bord in vista li l-pożizzjoni ta' Segretarju Eżekuttiv ta' Kunsilli Lokali hija kariga speċifika stabbilita bil-Ligi tal-Kunsilli Lokali Kap 363. L-Avukat Daniel Saliba spjega li dan il-Bord mhux se jkun jikkonsidra tkeċċija imma biss akkużi serji li ma jwasslux għal tkeċċija. Dan ġie kkonfermat ukoll miċ-*Chairperson* tal-Bord.

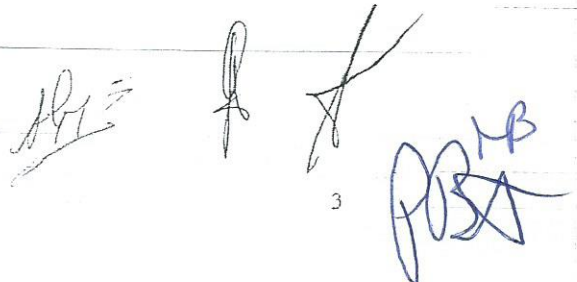
2.0 F'din is-Seduta ssejjah l-ewwel biex jagħti x-xieħda tiegħu bil-gurament is-Sindku tal-Qala, s-Sur Paul Buttigieg.

3.0 Issejthet ukoll biex tagħti x-xieħda tagħha bil-gurament l-iskrivana tal-Kunsill Lokali tal-Qala, s-Sa Rose Ann Azzopardi.



**Waqf din is-seduta hargu dawn il-punti:**

1. Li s-Sur Paul Buttigieg, is-Sindku prezenti tal-Qala, gie elett għall-ewwel darba fil-Kunsill tal-Qala fl-2007 bhala kunsillier u lahaq Sindku madwar sentejn u nofs ilu;
2. Li kull meta s-Sindku rċieva rikjesta minghand is-Sa Marcia Borg biex tiehu l-*vacation leave* huwa qatt ma rrisponda lura l-*emails* u l-*SMSs* mibghuta minnha;
3. Li s-Sindku Paul Buttigieg qatt ma għadda xi mozzjoni, jew qajjem il-materja fil-Kunsill sabiex jigu deċiżi l-hnijiet tax-xogħol tas-Segretarju Eżekuttiv;
4. Li s-Sindku mexa kif imxew is-Sindki ta' qablu dwar kif is-Segretarju Eżekuttiv tapplika biex tagħmel użu mill-*vacation leave*. Huwa qatt ma għied l-attenzjoni tal-Kunsill, jew hareġ twissija bil-fomm jew bil-kitba lis-Segretarju Eżekuttiv jekk ma kienx qed jaqbel mal-mod ta' kif din kienet tapplika biex tagħmel użu mill-*vacation leave* tagħha. Li anke meta sar jaf bil-proċedura ta' l-applikazzjoni ma kkomunikax jew informa lis-Sa Marcia Borg b'dan, pero' xorta ppretenda li hija għandha timxi ma din il-proċedura;
5. Li meta s-Segretarju Eżekuttiv, is-Sa Marcia Borg, kienet bis-*sick leave* s-Sindku Paul Buttigieg ppretenda li hija kellha tmur il-Kunsill biex tgħin individwu jimla' applikazzjoni għal xi offerta meta dan huwa kontra l-Ligi u mhux etikament korrett. Li f'okkazzjoni ohra meta wkoll kienet bis-*sick leave* u ried isir *audit* xorta wahda ħadet hsieb li x-xogħol isir u anke marret l-Uffiċċju tal-Kunsill u s-Sindku iffirmalha d-dokumenti meħtieġa fil-karozza;
6. Li s-Segretarju Eżekuttiv s-Sa Marcia Borg għidiet l-attenzjoni li l-Kunsill ma kienx zamm il-laqgħa statutorja skont il-Ligi fix-xahar ta' Diċembru 2019 u meta hija għidiet l-attenzjoni dwar dan is-Sindku f'fissa laqgħa għat-2 ta' Jannar 2020.
7. Li s-Segretarju Eżekuttiv, is-Sa Marcia Borg kienet applikat biex tiehu jumejn *vacation leave* fil-31.12.2019 u fit-02.01.2020. In vista li s-Sindku sejjah il-laqgħa statutorja għax-xahar ta' Diċembru 2019, hekk kif indikat f'punt 6 hawn fuq, biex issir appuntu fit-2 ta' Jannar 2020, hija permezz ta' sms infurmatu li se tiehu *vacation leave* t-3 ta' Jannar 2020 u dan sabiex fit-2 ta' Jannar tidhol xogħol peress li bilfors trid tattendi għal laqgħa tal-Kunsill.
8. Li r-relazzjoni bejn is-Sindku, s-Sur Paul Buttigieg u s-Segretarju Eżekuttiv, is-Sa Marcia Borg ma kienitx tajba u fil-fatt huma ma jitmux bejniethom;
9. Li Sa Marcia Borg tkun l-uffiċċju tal-Kunsill fis-6:30 ta' filghodu u li tirrispondi għal sejhiet dwar xogħol tal-Kunsill fuq il-*mobile* tagħha personali f'kull hin anki meta tkun bil-*vacation leave*, li tattendi l-laqgħat kollha tal-Kunsill li jsiru wara l-hin normali tax-xogħol u li whud minnhom idumu bejn 3 u 4 siegħat u kull funzjoni u attività' ohra li jorganizza l-Kunsill Lokali wara l-hinijiet tax-xogħol u anki tard bil-lejl inkluz nhar ta' Hadd u granet ta' vaganzi pubbliċi;

 3



10. Li kienet saret spezzjoni fil-Kunsill Lokali tal-Qala fis-2.30 ta' wara nofs in-nhar mid-Divizjoni tal-Gvern Lokali u li s-Segretarju Eżekuttiv, is-Sa Marcia Borg dak il-hin kienet preżenti fl-Uffiċċju Amministrattiv tal-Kunsill;
11. Li l-kariga ta' Segretarju Eżekuttiv hija regolata b'Ligi speċifika u għaldaqstant tiegħu preċedenza fuq il-PSMC;
12. Li s-Segretarju Eżekuttiv, is-Sa Marcia Borg wiegħbet ċirkolari, datata 12 ta' Lulju 2019, mahruga mid-Dipartiment tal-Gvern Lokali dwar il-hinijiet tax-xogħol u li fir-risposta hija ndikat il-hinijiet li kienet qiegħda taħdem u xi id-dettalji ohra li hasbet li kienu relevanti. Id-Dipartiment kien irringrazzja tar-risposta u fl-ebda mument ma ngibditilha l-attenzjoni li l-hinijiet ma kienux koretti;
13. Li meta s-Sindku, s-Sur Paul Buttigieg gie mistoqsi jekk qattx iltaqa' u tkellem mad-Direttur tal-Gvern Lokali, s-Sur Christopher Galea, fuq dan il-każ huwa ċaħad. Li l-Onor Dr Chris Said innega dan l-istqarrija u qal li huwa personalment kien rahom it-tnejn il-Qorti t'Għawdex u semagħhom jiddiskutu fuq dan il-każ;
14. Is-Sa Rose Ann Azzopardi – skrivana fil-Kunsill Lokali tal-Qala kkonfermat li qatt ma mliet xi formola tal-*vacation leave* la meta kien Sindku l-Onor Dr Clint Camilleri u l-anqas fi żmien is-Sindku preżenti. Hija qalet ukoll li qatt ma għibdulha l-attenzjoni li kellha timla' xi formola speċifika biex tapplika għall-*vacation leave*;
15. Is-Sa Rose Ann Azzopardi xehdet li r-relazzjoni bejn is-Sa Marcia Borg u s-Sindku preżenti m'hijiex wahda tajba u li mas-Sindki ta' qabel din kienet ahjar;
16. Li waqt ix-xhieda bil-gurament is-Sindku, s-Sur Paul Buttigieg, ikkontradixxa kemm il-darba lillu nnifsu u anke biddel il-verzjoni originali tiegħu. In vista ta' dan il-Bord ihoss li x-xiehda tas-Sindku mhix wahda kredibbli;

## II It-Tieni Seduta tal-Bord ta' Dixxiplina

It-Tieni Seduta tal-Bord dwar Proċedura ta' Dixxiplina skond Regolament Numru 17, li saret nhar l-Erbgha, 11 ta' Marzu 2020 fis-siegħa ta' wara nofs in-nhar, fit-Tribunal fi Triq il-Viżitazzjoni, l-Għarb, Għawdex.

Preżenti għal din is-seduta kien hemm :-

Is-Sja Marisa Pisani	Chairperson
L-Av. Dr. Lawrence Galea	Membru
Is-Sur Saviour Garcia	Membru
Is-Sur Robert Tabone	Rappreżentanta tad-Dipartiment tal-Gvern Lokali
L-Av. Dr. Daniel Saliba	Prosekutur Dipartiment tal-Gvern Lokali
Is-Sa Marcia Borg	Segretarju Eżekuttiv
L-Onor. Av. Dr. Chris Said	Avukat Difensur
L-Av. Dr. Deborah Mercieca	Avukat Difensur

1. F'din is-Seduta ssejhu biex jaghtu x-xiehda tagghom l-persuni mnizzla hawn taht imressqa mis-Segretarju Eżekuttiv, is-Sa Marcia Borg:

L-Onor. Perit Clint Camilleri	Ministru għal Ghawdex
Is-Sur Joseph Buttigieg	Kunsillier - Kunsill Lokali tal-Qala
Is-Sur Ivan Cefai	Ex Viċi Sindku - Kunsill Lokali tal-Qala
Is-Sur Joe Buttigieg	Messagier - Kunsill Lokali tal-Qala
Is-Sur Paul Buttigieg	Ex-Sindku tal - Kunsill Lokali tal-Qala
Is-Sur Victor Grech	Ex Viċi Sindku - Kunsill Lokali tal-Qala
Is-Sur Jesmond Borg	Viċi Sindku - Kunsill Lokali tal-Qala
Is-Sa Lucienne Haber	Segretarju Eżekuttiv - Kunsill Lokali Għajnielem u ex Segretarju Eżekuttiv tal-Kunsill Lokali tal-Qala
Is-Sa Rita Mifsud Attard	Segretarju Eżekuttiv - Kunsill Lokali tal-Ghasri

**Waqt din is-seduta hargu dawn il-punti:**

1. Li fis-snin li l-Onor Clint Camilleri kien Sindku tal-Qala s-Segretarju Eżekuttiv, is-Sa Marcia Borg, dejjem kienet effiċjenti hafna f'xogħolha u anke dejjem inghatat il-massimu tal-*performance bonus* għax kien jisthoqilha. Matul dan il-perjodu (2012-2017) meta kien ikollha bżonn il-*vacation leave* kienet ukoll tinforma lis-Sindku Clint Camilleri verbalment;
2. Li l-Onor Clint Camilleri kien ilu jaf lis-Sa Marcia Borg mil-bidu nett li kienu twaqqfu l-Kunsilli Lokali partikolarment meta huwa gie elett Sindku tal-Qala fl-2012. Huwa kkonferma li qatt ma tressqet xi mozzjoni dwar il-hinijiet li taħdem is-Segretarju Eżekuttiv u li s-Sindku prezenti, s-Sur Paul Buttigieg, li kien jokkupa l-kariga ta' Viċi Sindku qatt ma gerger jew ilmenta fl-ebda laqgħa tal-Kunsill dwar dawn il-hinijiet u l-anqas qatt ma' irrimarka dwar ir-rata tal-*performance bonus* li kienet tingħata;
3. Li mix-xiehda tas-Sur Joseph Buttigieg, Kunsillier fil-Kunsill Lokali tal-Qala, gie stabbilit li s-Sindku ma nfurmax lill-Kunsill bl-azzjoni dixxiplinarja li ha fil-konfront tas-Segretarju Eżekuttiv u l-anqas b'xi nuqqasijiet ohra. Il-Kunsillier xehed li huwa sar jaf b'dan biss meta rċieva t-tahrika biex jidher bħala xhud quddiem il-Bord;
4. Li mix-xiehda wkoll tal-Kunsillier Joseph Buttigieg gie stabbilit li qatt ma kien hemm xi tgergir dwar il-hinijiet li taħdem is-Segretarju Eżekuttiv u l-anqas qatt ma tressqet xi mozzjoni fil-Kunsill dwar dan pero', ta' sikwit ikun hemm battibekki bejn is-Sindku Paul Buttigieg u l-Kunsilliera u l-istess Sindku u s-Segretarju Eżekuttiv, is-Sa Marcia Borg. Dawn iqumu għaliex is-Segretarju Eżekuttiv tkun qed tagħmel dmirha u tigbed l-attenzjoni biex il-Kunsill jimxi mal-Ligi u s-Sindku jibqa' jwebbes rasu u jkun irid dejjem li tghaddi tiegħu. Kien hemm ukoll każ li s-Sindku ried jagħmel hlas ta' xogħlijiet li saru mill-Kunsill ta' qabel minkejja li dan kien imur kontra l-Ligi. Mix-xiehda ta' l-istess Kunsillier hareġ ukoll li huwa personali jkollu komunikazzjoni regolari mas-Segretarju Eżekuttiv, is-Sa Marcia Borg u dejjem sabha l-Kunsill anki fl-4.30 ta' wara nofs in-nhar, li attendiet mal-



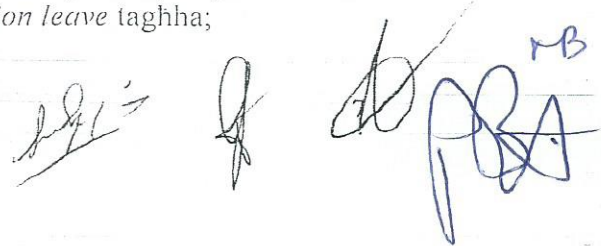
Kunsill kull fejn kien hemm bżonn wara l-hinijiet ta' l-uffiċċju, il-laqgħat tal-Kunsill u meta jagħmel kuntatt magħha f'kull hin twieġbu minn fuq il-*mobile* personali tagħha anki wara s-7.30 ta' filgħaxija;

5. Li gie kkonfermat ukoll mix-xiehda wkoll tal-Kunsillier Joseph Buttigieg li kienet is-Segretarju Eżekuttiv, is-Sa Marcia Borg, li għidet l-attenzjoni tal-Kunsill li kellha tinżamm skont il-Liġi l-laqgħa statutorja għax-xahar ta' Diċembru 2019 u li fil-fatt din issejthet mis-Sindku għat-2 ta' Jannar 2020;
6. Li mix-xiehda tal-Viċi Sindku, s-Sur Ivan Cefai, reġa' gie kkonfermat li s-Sindku, s-Sur Paul Buttigieg, qatt ma nforma lill-Kunsill b'xi problemi dwar il-hinijiet tax-xogħol jew il-proċedura tal-*vacation leave* tas-Segretarju Eżekuttiv, is-Sa Marcia Borg. Aktar minn hekk naqas li jinforma lill-Kunsill li kienu se jittiehdu passi dixxiplinarji fil-konfront ta' l-istess Segretarju Eżekuttiv;
7. Li mix-xiehda tal-Viċi Sindku, s-Sur Ivan Cefai, qatt ma kien hemm diffikulta' sabiex dan jikkomunika magħha, dejjem sabha effiċjenti u għiblu rispettu, twieġeb it-telefonati fuq il-*mobile* privat tagħha anke fi tmiem il-gimgha u li meta jgħaddi l-Uffiċċju tal-Kunsill, f'xi 6.45 ta' filgħodu, hija tkun diġa' hemmhekk;
8. Li mix-xiehda tal-Viċi Sindku, s-Sur Ivan Cefai, gie kkonfermat il-battibekki li hargu mix-xiehda tal-Kunsillier Joseph Buttigieg, li jkun hemm bejn is-Sindku, s-Sur Paul Buttigieg u s-Segretarju Eżekuttiv, is-Sa Marcia Borg. Li dawn l-argumenti jqumu peress li s-Segretarju Eżekuttiv tkun trid timxi kif suppost mal-Liġi u l-proċeduri għax hija ferm retta f'xogħolha;
9. Li mix-xiehda tal-Viċi Sindku, s-Sur Ivan Cefai, gie ikkonfermat ukoll li kienet is-Segretarju Eżekuttiv, is-Sa Marcia Borg, li għidet l-attenzjoni li suppost kellha ssir il-laqgħa statutorja f'Diċembru 2019 u li s-Sindku ddeċieda li din issir fit-2 ta' Jannar 2020;
10. Li mix-xiehda tal-Viċi Sindku, s-Sur Ivan Cefai, is-Segretarju Eżekuttiv, s-Sa Marcia Borg, tkun prezenti għall-attivitajiet kollha tal-Kunsill Lokali tal-Qala inkluż dawk li ma jkunux inżammu fil-hinijiet normali tal-uffiċċju u anke nhar ta' Hadd;
11. Li mix-xiehda tas-Sur Joe Buttigieg, messagġier fil-Kunsill Lokali tal-Qala, gie kkonfermat li s-Segretarju Eżekuttiv, s-Sa Marcia Borg, tkun l-uffiċċju kmieni peress li ta' kuljum tassenjalu x-xogħol. Il-Bord gie nformat li l-hinijiet tiegħu jvarjaw bejn is-6.30 u 7.00 ta' filgħodu;
12. Li mix-xiehda tas-Sur Paul Buttigieg, ex Sindku tal-Kunsill Lokali tal-Qala, is-Segretarju Eżekuttiv, is-Sa Marcia Borg dejjem wettqet xogħolha tajjeb fl-interess tal-Kunsill. Huwa nforma l-Bord li ilu wiehed u għoxrin sena (21) fil-Kunsill, sittax (16) minnhom bħala Sindku. Huwa xehed li qatt ma kellu problemi u dejjem hađem id f'id mas-Segretarju Eżekuttiv u li taht l-amministrazzjoni tagħha l-finanzi tal-Kunsill dejjem kienu fis-sod. Huwa nforma wkoll li l-awdituri qatt ma sabu xejn hażin u li s-Segretarju Eżekuttiv, s-Sa Marcia Borg dejjem imxiet skond il-proċeduri finanzjarji u dejjem kienet hemm għal htigijiet tiegħu u tal-Kunsill;

Handwritten signatures and initials at the bottom of the page, including a large signature on the right and several smaller ones on the left.



13. Li mix-xiehda tas-Sur Paul Buttigieg, ex Sindku tal-Kunsill Lokali tal-Qala, is-Segretarju Eżekuttiv, is-Sa Marcia Borg dejjem infurmatu verbalment jew permezz ta' email meta kienet se tkun bil-VL u huwa qatt ma kellu problemi dwar dan. Il-Bord gie nfurmat li kien hemm snin fejn il-*vacation leave* ma ttehidx kollu u s-Segretarju Eżekuttiv kienet titlob il-permess tal-Kunsill biex tittrasferih ghas-sena ta' wara. Huwa xehed ukoll li dwar il-hinijiet tax-xoghol qatt ma kien hemm problemi u jekk kien ikun hemm xi attivita' meta suppost tkun bil-vaganzi hija kienet tidhol ghax-xoghol u minn jeddha tbiddel il- *vacation leave*;
14. Li mix-xiehda tas-Sur Paul Buttigieg, ex Sindku tal-Kunsill Lokali tal-Qala, is-Segretarju Eżekuttiv, is-Sa Marcia Borg dejjem inghatat il-massimu tal-*performance bonus*;
15. Li mix-xiehda tas-Sur Paul Buttigieg, ex Sindku tal-Kunsill Lokali tal-Qala, is-Sindku prezenti, s-Sur Paul Buttigieg qatt ma lmenta dwar il-hinijiet tas-Segretarju Eżekuttiv, is-Sa Marcia Borg u l-anqas dwar il-*vacation leave* taghha u anke dejjem qabel li tinghata l-massimu tal-*performance bonus*;
16. Li mix-xiehda tas-Sur Victor Grech, ex Viçi Sindku tal-Kunsill Lokali tal-Qala, gie kkonfermat dak li ntqal aktar 'il fuq, li s-Segretarju Eżekuttiv, is-Sa Marcia Borg, hija amministratur metikoluza f'xogholha. Is-Sur Grech qal li l-flus tal-Kunsill kienet tqishom daqs li kieku kienu taghha fis-sens li tamministrathom tajjeb hafna, dejjem kienet retta f'xogholha u l-Kunsill kien jahlef biha u qatt ma jaf li kemm dam fil-Kunsill kellhom xi problemi la dwar il-*vacation leave* u l-anqas dwar il-hinijiet tal-ufficju taghha. Huwa kkonferma wkoll li s-Segretarju Eżekuttiv dejjem inghatat il-massimu tal-*performance bonus* u meta kien ikun assenti s-Sindku hija kienet tinforma lilu verbalment bhala Viçi Sindku li ser tiehu l-*vacation leave* u hu minn naha tieghu kien jinforma b'dan lis-Sindku. Illum, bhala cittadin, lis-Sa Marcia Borg ghadu jsibha dejjem ta' ghajnuna;
17. Li mix-xiehda tas-Sur Jesmond Borg, li serva ghal ghaxar snin (10) bhala kunsiller u li sentejn u nofs minnhom bhala Viçi Sindku, gie kkonfermat li qatt ma kien hemm xi lment minn xi Sindku dwar il-hinijiet li tahdem s-Segretarju Eżekuttiv, is-Sa Marcia Borg. Huwa xehed ukoll li ghal dawn l-ahhar snin kemm kien ilu fil-Kunsill dejjem kien hemm kunsens shih dwar l-ghoti tal-massimu tal-*performance bonus* lis-Segretarju Eżekuttiv;
18. Li mix-xiehda tas-Sa Lucienne Haber, li ilha tokkupa l-kariga ta' Segretarju Eżekuttiv ghal sitta u ghoxrin (26) sena u li hija kollega u taf sew lis-Sa Marcia Borg, gie kkonfermat li l-hinijiet tax-xoghol ta' Segretarji Eżekuttivi huma kwazi erbgħa u ghoxrin (24) siegha kuljum biex tlahhaq mal-obbligi, mal-attivitajiet, mal-Kunsilliera, mal-kuntratturi, u x-xoghol ta' telefonati, l-*emails* u kull urgenza li tingala'. Is-Sa Haber infurmat lil Bord li bilfors il-hinijiet iridu jkun flessibbli ghax ix-xoghol ma jinvolvi biss hinijiet normali ta' ufficju u anke ghal fatt li s-Segretarju Eżekuttivi m'ghandhomx la *overtime* u lanqas *time-off*. Ikkonfermat li ma taf bl-ebda rizoluzzjoni dwar il-hinijiet tax-xoghol ta' Segretarju Eżekuttiv. Dwar il-*vacation leave* taghha, hija tinforma lis-Sindku u zzomm rekord li tigi ffirmata mis-Sindku, li tuza formola apposta li jiffirma s-Sindku, imma jekk dan il-*vacation leave* ikun urgenti tinforma lis-Sindku jew bit-*telephone* jew permezz ta' *messenger* u li s'issa s-Sindku dejjem approva l-*vacation leave* taghha;

The bottom of the page features several handwritten signatures and initials in blue ink. On the left, there is a signature that appears to be 'J. Grech'. In the center, there is a stylized signature. On the right, there is a large, bold signature with the initials 'MB' written above it. There are also some smaller, less distinct marks and initials scattered around these main signatures.



19. Li mix-xiehda tas-Sa Rita Mifsud Attard, li ilha tokkupa l-kariga ta' Segretarju Eżekuttiv madwar ghoxrin (20) sena u li taf mill-qrib lis-Sa Marcia Borg, ġie kkonfermat li anke fil-Kunsilli fejn hadmet hija meta tkun trid tiehu l-*vacation leave* tinforma lis-Sindku verbalment u timmarka l-*attendance sheet*;
20. Li mix-xiehda tas-Sa Marcia Borg il-Bord ġie nfurmat li hija ilha tokkupa l-kariga ta' Segretarju Eżekuttiv 24 sena, mill-1996 u li matul dawn is-snin qatt ma rċeviet xi twissija mill-Kunsill la dwar il-hinijiet tax-xogħol u l-anqas dwar it-tehid tal-*vacation leave*. Ġie kkonfermat li biex tiehu *vacation leave* hija minn dejjem kienet tinforma lis-Sindku verbalment, hlief mas-Sindku preżenti peress li lil dan tinfirmah permezz ta' sms jew email;
21. Li mix-xiehda tas-Segretarju Eżekuttiv, is-Sa Marcia Borg, ġie kkonfermat li biex tiehu t-3 ta' Jannar 2020 *vacation leave* minflok li kienet diġa' applikat ghalija għat-2 ta' Jannar għamlet kif kienet tagħmel is-soltu jiġifieri li tinforma lis-Sindku b'SMS. Ġie kkonfermat ukoll li kellha tbiddel il-ġurnata peress li, wara li ġibdet l-attenzjoni tal-Kunsill permezz ta' *email* li s-Sindku ma kienx sejjaħ il-laqgħa statutorja ta' Diċembru 2019, s-Sindku ddeċieda li jsejjaħ il-laqgħa propju fil-ġurnata li kienet infurmatu li ser teħodha *vacation leave* jiġifieri fit-2 ta' Jannar 2020. Għaldaqstant il-Bord ġie nfurmat li hija kellha tidhol xogħol biex tkun tista' ssir din il-laqgħa u l-ġurnata *vacation leave* teħodha l-ghada. Ġie stabbilit ukoll li s-Sindku, s-Sur Paul Buttigieg, qatt m'ogġezzjona li hija tiehu din il-ġurnata *vacation leave*;
22. Li mix-xiehda tas-Segretarju Eżekuttiv, is-Sa Marcia Borg, ġie stabbilit li l-kommunikazzjoni mas-Sindku, s-Sur Paul Buttigieg, għall-*vacation leave* issir permezz ta' *emails* u *SMS's* u li huwa qatt ma jirrispondiha lura u li dwar it-talba partikulari, tat-3 ta' Jannar 2020, huwa ma baġħat l-ebda ogġezzjoni biex dan il-*leave* ma jittehidx;
23. Li mix-xiehda tas-Segretarju Eżekuttiv, is-Sa Marcia Borg, il-Bord ġie nfurmat li fl-aħħar ta' kull sena, s-Sja Maria Zammit, Uffiċjal fid-Divizjoni tal-Gvern Lokali, titlob *record* elettronika lis-Segretarji Eżekuttivi li tkopri il-*vacation leave* u *sick leave* li jkun ittieħed matul dik is-sena partikulari;
24. Li mix-xiehda tas-Segretarju Eżekuttiv, is-Sa Marcia Borg, il-Bord ġie nfurmat li, tul is-snin kollha li ilha tokkupa din l-kariga fil-Kunsill Lokali tal-Qala, dejjem informat verbalment lil kull Sindku li hadmet miegħu bil-ġranet li kienet ser tiehu l-*vacation leave* u li din il-pratticita' kienet tintuża mis-Segretarju Eżekuttiv preċedenti. Hija kkonfermat li mas-Sindku preżenti ir-rikjesta għall-*vacation leave* tagħmilha permezz ta' *email* jew *SMS* u dan minn naha tiegħu qatt ma jibgħatilha risposta lura. Hija kompliet li it-rekord li fuqha jinzamm il-*leave* hija template li nbdiel fl-1994, liema formola tintbġħat lill-HR (Ms Maria Zammit) tad-Dipartiment kull sena. Il-Bord ġie nfurmat li li qabel ma toħroġ bil-*vacation leave* hija tassigura li ma thalliex xogħol ~~pendenti u l-anqas qatt ma' hadet *vacation leave*~~ waqt il-Karnival u lanqas waqt l-*Audit* annwali;

Handwritten signatures and initials at the bottom of the page, including a large signature on the left, a smaller one in the middle, and the initials 'MB' and 'PB' on the right.



25. Li mix-xiehda tas-Segretarju Eżekuttiv, is-Sa Marcia Borg, il-Bord gie nfurmat li s-sena l-oħra, fit-2019, lanqas laqget hadet il-*vacation leave* kollu li kienet intitolata għalih. Hija xehdet li l-anqas laqget talbet lil Kunsill u sussegwentement lid-Dipartiment tal-Gvern Lokali sabiex dan il-*vacation leave* mhux meħud, li ammonta għal 138.50 siegħa, jiġi akkumulat għal din is-sena;
26. Li mix-xiehda tas-Segretarju Eżekuttiv, is-Sa Marcia Borg, il-Bord gie nfurmat li hija toqghod il-Qala stess u l-hin li tkun l-uffiċċju huwa bejn is-6.30am u t-3.00pm kuljum mingħajr ma tiehu *break*, tattendi għal dawk il-laqgħat tal-Kunsill li jinżammu wara dan il-hin, inkluż il-laqgħa statutorja li tibda fis-6.00 p.m. u li dejjem iddum medja ta' 3 jew 4 siegħat. Il-Bord gie nfurmat ukoll li s-Segretarju Eżekuttiv, s-Sa Marcia Borg, tattendi *seminars* u attivitajiet tal-Kunsill u toqghod wara l-hin normali biex tagħmel il-preparazzjoni tal-*Audit*. Hija xehdet ukoll li waqt li kienet bil-*maternity leave* ta' l-ewwel tarbija tagħha xorta hadmet mid-dar permezz tal-*computer* tagħha u li għandha relazzjoni tajba mal-Kunsilliera u dejjem tirrispondihom meta jcemplu, ikun x'hin ikun anke jekk tkun bil-*vacation leave* jew *sick leave*;
27. Li mix-xiehda tas-Segretarju Eżekuttiv, is-Sa Marcia Borg, il-Bord gie nfurmat li anke kien hemm okkażjonijiet fejn kienet ma tiflaħx bis-*sick leave* u minħabba li minħabba l-urgenza tax-xogħol, bħal rapporti finanzjarji etc, hija xorta hadmet mid-dar u kien hemm darba partikulari li marret tiltaqa' mas-Sindku kurrenti u dan iffirma d-dokumenti relatati fil-karozza tagħha biex dawn jintbghatu fil-hin. Każ ieħor kien meta kien ser jagħlaq it-*Tender* tal-*Projects Manager* ta' Proġett tal-EU, fi Frar 2019, u li s-Sindku ppretenda li hija tidhol xogħol bl-iskop li tghin lil xi applikant prospettiv jissottometti l-offerta tiegħu, meta dan imur kontra l-Liġi u l-Proċeduri tal-*Procurement*. Hi xehdet li ma kelliex għalfejn tkun l-uffiċċju sempliċement għax ser jgħalaq *tender* għax f'dak il-mument is-Segretarju Eżekuttiv m'għandux x'jipproċessa. Il-Bord gie nfurmat li dak in-nhar is-Sindku, s-Sur Paul Buttigieg, għamel storbu shiħ fuq din il-għurnata partikulari li kienet bis-*sick leave* u kien qal li hija ma marritx apposta. Is-Segretarju Eżekuttiv xehdet li dan ried li hija tkun hemm biss biex tghin lil dak l-individwu partikulari li ma kienx jaf kif u x'għandu jagħmel biex jissottometti offerta;
28. Li minn rimarki b'referenza għal minuta 27, li għamel is-Sur Robert Tabone, rappreżentant tad-Divizjoni tal-Gvern Lokali, gie stabbilit li huwa kien infurmat b'din il-għurnata *sick leave* partikolari mis-Sindku, s-Sur Paul Buttigieg, pero' ma kienx elaboralu jew infurmah dwar il-fatt li l-kwestjoni kienet fuq *tender* fejn kien hemm interess personali minn naha ta' applikant prospettiv u li s-Sur Paul Buttigieg prentenda li tghinu s-Segretarju Eżekuttiv. Huwa qal ukoll illi kieku kien jaf b'dan li għadu li ingħad żgur li kien juri d-dizapprovazzjoni tiegħu għax konxju li dan ma jistax isir;
29. Li mix-xiehda tas-Segretarju Eżekuttiv, is-Sa Marcia Borg infurmat lill-Bord li kif indikaw ix-xiehda infushom dawn-dejjem urew apprezzament għax-xogħol li hija wettqet fil-Kunsill Lokali tal-Qala, hlief is-Sindku preżenti. Hija nfurmat ukoll li viċin l-elezzjoni li għaddiet, il-Kunsill kien applika għal *Green Awards* u anke gie nnominat. Dan seħħ wara li hadet inizzjattiva hija personali u bghatet l-applikazzjoni peress li hadd mill-Kunsill ma kellu *cons* dak iż-żmien għax kulhadd kien impenjat.

19/1

19/1



Hija qalet li s-Sindku, s-Sur Paul Buttigieg, mhux talli ma weriex apprezzament, talli meta ntervistawh u ffilmyawh jumejn wara kien ftahar li dik l-applikazzjoni ha hsiebha huwa. Hija kompliet li dan l-agir kien qiegħed jiddemoralizzaha;

30. Li waqt ix-xieħda tas-Segretarju Eżekuttiv ġie pprezentat **DOC 4** li hu r-risposta li bghatet is-Sa Marcia Borg lid-Divizjoni tal-Gvern Lokali fit-8 ta' Jannar 2020 fejn indikat il-hinijiet tal-uffiċċju tagħha kif ukoll semmiet is-seminars u l-attivitajiet li hija fil-kariga tagħha dejjem tattendi għalihom wara l-hin normali;

31. Li minn mistoqsija li għamel is-Sur Robert Tabone lis-Sa Marcia Borg dwar x'tahseb li huma l-hinijiet tax-xogħol tagħha bħala uffiċjal pubbliku din wiegħbet li fil-kariga tagħha ta' Segretarju Eżekuttiv l-importanti li tagħmel hinek u xogħlok. Hija qalet ukoll li għaliha kienet normali li taħdem mis-6.30 am sat- 3.00pm għax minn dejjem ħadmet dawn il-hinijiet u l-proċedura qatt ma nbidlet wara l-ebda elezzjoni u qatt ma tressqet xi mozzjoni f'dan ir-rigward.

**Mill-intervent ta' l-Avukati Difensuri, l-Onor Dr Chris Said u Dr Deborah Mercieca**  
**hargu dawn il-punti:-**

- 1 Hadd mis-Sindki li ħadmet magħhom is-Sa Marcia Borg qatt ma hargilha xi twissija;
- 2 Il-Kunsill minn dejjem approvalha l-massimu tal-*performance bonus*;
- 3 Is-Sindku, s-Sur Paul Buttigieg, ma nfurmax lill-Kunsill bil-proċeduri dixxiplinarji li beda' mad-Dipartiment tal-Gvern Lokali kontra tagħha;
- 4 Sa llum ma harget l-ebda twissija fil-konfront tagħha, iżda s-Sindku, s-Sur Paul Buttigieg qabad u ha passi dixxiplinarji mill-ewwel mingħajr l-ebda twissija bil-fomm jew bil-kitba;
- 5 Qatt ma tressqet xi mozzjoni quddiem l-ebda Kunsill Lokali tal-Qala biex jiġu formalment stipulati l-hinijiet tax-xogħol tas-Segretarju Eżekuttiv jew dwar kif is-Segretarju Eżekuttiv għandha tapplika għal *vacation leave*;
- 6 Id-Dipartiment tal-Gvern Lokali kien infurmat permezz ta' risposta li ingħatat mis-Segretarju Eżekuttiv, is-Sa Marcia Borg fejn din isottomettiet informazzjoni rikjesta mill-istess Dipartiment tal-Gvern Lokali dwar il-hinijiet li tagħmel fl-uffiċċju u anke dwar il-hinijiet l-oħra li taħdem fejn tattendi attivitajiet u laqgħat organizzati mill-Kunsill wara l-hin tax-xogħol u anke fi tmiem il-ġimgħa. Din l-informazzjoni giet *acknowledged* minn Ramona Portelli b' "*OK Noted*";

Gew ipprezentati wkoll numru ta' dokumenti mid-difiża li qed jiġu meħmuża bħala Appendiċi ma dan ir-rapport – Doc I, Doc II, Doc III, Doc IV u Doc V

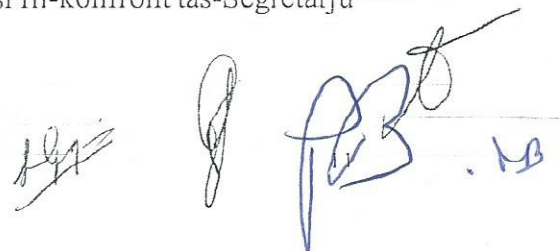
Handwritten signatures and initials at the bottom of the page, including a large signature on the left, a smaller one in the middle, and a large signature on the right with the initials "MB" next to it.

**Mill-intervent ta' l-Avukat tad-Dipartiment tal-Gvern Lokali Dr Daniel Saliba hargu dawn il-punti:-**

- 1 Li hemm procedura stabbilita li s-Segretarji Eżekuttivi jridu jsegwu meta japplikaw għal *vacation leave*;
- 2 Li d-Dipartiment tal-Gvern Lokali fl-2013 kien hareġ template dwar il-*vacation leave* u li tqassmet lis-Segretarji Eżekuttivi kollha mill-HR tad-Dipartiment tal-Gvern Lokali. Dwar dan is-Sa Marcia Borg infurmat lill-Bord li ma kienitx taf biha u li hija xorta baqgħet tibgħat l-informazzjoni rikjesta permezz tat-*template* li kienet harget fl-1994.
- 3 Li d-Dipartiment tal-Gvern Lokali juża formola speċifika għall-applikazzjoni tal-*vacation leave* u anke biex iżomm *records* eletronici (*self-automated*) ta' dan il-*leave*. Il-Bord gie nfurmat ukoll li l-applikazzjonijiet jridu jkunu approvati formalment imqar b'*email* jew b'*SMS*. L-Avukat irrimarka li s-Sa Marcia Borg taf li hi Uffiċjal Pubbliku u li għandha ssegwi strutturi relattivi, inkluż il-hinijiet tal-uffiċċju;
- 4 Li s-Sa Marcia Borg dejjem hadmet mis-6.30am sat-3.00pm u li, hadd mis-Sindki li hadmet magħhom u li whud minnhom kienu jgħaddu l-Kunsill kuljum, qatt ma ressaq xi mozzjoni jew irrimarka dwar il-hinijiet li hija għandha taħdem mill-uffiċċju u dan anke anke meta s-Sur Paul Buttigieg kien Viċi Sindku;
- 5 Li s-Sindku, is-Sur Paul Buttigieg fl-ewwel sessjoni kien qal li kien minghalih li s-Segretarju Eżekuttiv, is-Sa Marcia Borg, kienet taħdem taħt xi miżura speċjali u li għalhekk qatt ma kellimha u l-istess kienet taħseb l-iskrivana tal-Kunsill;
- 6 Li mill-mistoqsija li l-Avukat Dr Daniel Saliba staqsa lis-Sa Marcia Borg jekk din qattx ikkonsultat mas-Sindku, is-Sur Paul Buttigieg dwar il-hinijiet irriżulta li din qatt ma kellimitu dwar dan. Hawnhekk is-Sur Robert Tabone irrimarka li kellha tirrispondi lill-Kunsill mhux lis-Sindku, iżda f'dan il-każ hadd ma ha l-ewwel pass u kollox baqa' kif kien,

**III Il-Bord ta' Dixxiplina Itaq' nhar it-Tlieta, 30 ta' Ġunju 2020 fil-11.30 a.m. biex jiddelibera fuq il-każ**

1. Il-Bord eżamina bir-reqqa x-xhieda, s-sottomissjonijiet u d-dokumenti kollha tal-każ u l-komportament tax-xhieda waqt ix-xhieda tagħhom u nnota dawn il-punti;
  - a Is-Sa Marcia Borg qatt ma kienet ingħatat xi twissija, la verbalment u l-anqas bil-miktub qabel ma ittiehdu passi dixxiplinarji fil-konfront tagħha;
  - b Illi s-Sindku, is-Sur Paul Buttigieg naqas li jinforma lill-Kunsill jew iqajjem il-materja għad-diskussjoni fil-Kunsill qabel ma ha xi azzjoni dwar l-allegament nuqqasijiet mis-Segretarju Eżekuttiv. Huwa naqas ukoll li jagħmel dan qabel ma ressaq it-talba lid-Dipartiment biex jittiehdu passi fil-konfront tas-Segretarju Eżekuttiv, is-Sa Marcia Borg;





- c Is-Sa Marcia Borg kienet imfahhra mill-Kunsilliera preżenti jew ex Kunsilliera u dawn kollha xehdu li hija Segretarju Eżekuttiv effiċjenti u tagħmel xogħolha tajjeb u bir-reqqa, tant li dejjem inghatat il-*performance bonus* massimu għall-effiċjenza tagħha minn kull Kunsill li ġie elett fil-Qala;
- d Is-Sa Marcia Borg kienet persuna fdata mill-ex Sindki tal-Qala u kulhadd qal li jsibha f'kull hin u tagħmel l-almu tagħha biex tghin f'kull hin;
- e Illi għal mill-inqas 25 sena taħdem fil-Kunsill Lokali tal-Qala, s-Sa Marcia Borg kienet tapplika għall-*vacation leave* verbalment bhal ma kienet tagħmel is-Segretarju Eżekuttiv ta' qabilha u għalhekk saret prassi li tapplika verbalment;
- f Illi mas-Sindku preżenti s-Sur Paul Buttigieg tagħmel dan permezz ta' *email* jew *SMS* minhabba li ma jitkellmux u li huwa qatt ma japprova jew jiddisapprova dawn it-talbiet;
- g Illi anki Segretarji Eżekuttivi ohra jużaw l-istess metodu biex japplikaw għall-*vacation leave*;
- h Illi qatt ma tressqet xi mozzjoni quddiem il-Kunsill Lokali biex jiġu formalment stabbiliti l-hinijiet tas-Sa Marcia Borg bħala Segretarju Eżekuttiv u dwar kif għandhom isiru l-applikazzjonijiet tal-*vacation leave*;
- i Illi s-Sa Marcia Borg issottomettiet permezz ta' *email* il-hinijiet li taħdem u permezz ta' *email* iehor ziedet li tattendi għal laqgħat u l-attivitajiet l-ohra kollha tal-Kunsill u d-Dipartiment tal-Gvern Lokali rrisponda "*OK Noted*";
- j Illi jkun hemm battibekki regolari bejn is-Sindku preżenti s-Sur Paul Buttigieg u s-Segretarju Eżekuttiv, is-Sa Marcia Borg għax s-Sindku jippretendi li kollox jimxi kif irid hu anki jekk ikun hemm ksur ta' Ligi u/jew regolamenti;
- k Illi s-Sindku preżenti, s-Sur Paul Buttigieg ried li s-Segretarju Eżekuttiv tmur il-Kunsill meta kienet bis-*sick leave* mhux għax kienet se tagħlaq *tender*, iżda sabiex tghin persuna timla applikazzjoni biex tissottometti offerta relatata ma dan it-tender lill-Kunsill Lokali tal-Qala minkejja li dan kien imur kontra l-Ligi.
- l Illi s-Sindku preżenti, s-Sur Paul Buttigieg naqas li jzomm il-laqgħa statutorja tal-Kunsill għax-xahar ta' Diċembru 2019 u li din saret f'Jannar 2020 wara li ngibdet l-attenzjoni mis-Sa Marcia Borg, Segretarju Eżekuttiv;
- j Illi s-Sindku preżenti waqt ix-xhieda tiegħu, ikkontradixxa lilu nnifsu kemm il-darba u anke biddel il-verżjoni originali li jkun ta' flit qabel u għalhekk dan il-Bord ma jistax iqis din ix-xiehda bħala waħda kredibbli;
- k Li mix-xiehda li inghatat hareġ ċar li minkejja l-linji gwida u d-dokumenti li wiehed għandu jsegwi biex japplika għal *vacation leave*, f'dan il-każ partikulari hemm prassi li ilha stabbilita' mill-bidu nett li twaqqaf il-kunsill li r-rikjesta għal dan il-leave issir a voce u tiġi dokumentata u riferuta lid-Dipartiment tal-Gvern Lokali fl-ahhar tas-sena kalendarja;

MB

1. Li d-Dipartiment tal-Gvern Lokali qatt ma għbed l-attenzjoni tas-Segretarju Eżekuttiv tal-Qala li ma kienitx qed timxi sew meta tapplika għal vacation leave, anke wara li l-istess Sindku, s-Sur Paul Buttigieg ikkomunika ma l-istess Dipartiment dwar din il-materja. Il-Bord ma jirriżultalux li ngħataw *admonishments* qabel ma nharġu *charges* biex tittella' Bord tad-Dixxiplina;

#### IV Konkluzjoni

Għaldaqstant il-Bord ta' Dixxiplina jsib lis-Sa Marcia Borg, Segretarju Eżekuttiv – Kunsill Lokali Qala:-

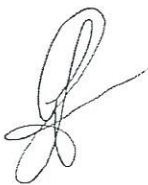
1. Mhux hatja li kienet assenti minn fuq il-post tax-xogħol nhar it-3 ta' Jannar 2020 meta ma kienitx bil-*vacation leave*;
2. Mhux hatja li ma tiehux il-*vacation leave* skont proċedura stabbilita a bażi tal-ligi tal-Kunsilli Lokali u tar-Regolamenti li jridu jimxu magħhom uffiċjali pubbliċi;
3. Mhux hatja li ma tadderix mal-ħinijiet tax-xogħol tagħha u titlaq fit-2.15pm.

Iffirmat illum, it-Tnejn 14 ta' Settembru, 2020.



Is-Sja Marisa Pisani  
Chairperson

Av. Lawrence J. M. Galea  
Membru



Is-Sur Saviour Garcia  
Membru



13  
PB. MB



# Rapport Dixxipplinari

**Każ kontra:**

**Sja Marcia Borg**

Numru tal-karta tal-Identità - 308091M

Segretarju Eżekuttiv fil-Kunsill Lokali -  
Qala.

Dipartiment tal-Gvern Lokali

**Referenza:**

DISC/308091M

**Data tar-rapport:**

21 ta' Awwissu 2020



AM.  MB

## Introduzzjoni

Il-firmatarji ta' dan ir-rapport inhatru skont ir-Regolament 18 tar-Regolamenti ta' Dixxiplina tal-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku, 2017, biex jinvestigaw l-akkużi ppreferuti mis-Sur Christopher Galea, Direttur (Gvern Lokali-Monitoraġġ u Support) kontra l-uffiċjal imsemmi hawn fuq fis-06 ta' Diċembru 2019 skont ir-Regolament 17 tal-istess regolamenti.

L-uffiċjal imsemmi hawn fuq ġie akkużat b'dan li ġej – Dok. 'A':

1. Fil-laqgħa tal-Kunsill Lokali li saret fil-21 ta' Novembru 2019 telqet mill-laqgħa mingħajr raġuni bil-konsegwenza li l-laqgħa kellha tieqaf mat-tluq tagħha;
2. Fit-30 ta' Novembru 2019 naqset milli tattendi għall-iffirmar tal-kuntratt mal-Ministru t'Għawdex meta r-rappreżentanti ġuridiċi tal-Kunsill Lokali huma s-Sindku u s-Segretarju Eżekuttiv in solidum; u
3. Repetuttivament qed tinjora l-emejls u t-talbiet tas-Sindku tal-Kunsill Lokali tal-Qala.

Dan ir-reat kien ikkunsidrat bħala serju.

## Sommarju tal-proċeduri kif sehhew

Il-Bord jixtieq jinnota li l-ewwel seduta tal-Bord skedata għat-03 ta' Marzu 2020 kellha tigi posposta għas-16 ta' Marzu 2020 wara n-notifika mill-Kap tad-Dipartiment li l-avukat legali tad-Dipartiment ma kienx disponibbli minhabba raġunijiet ta' saħħa.

Din is-seduta kellha għal darb'ohra tigi posposta b'mod indefinit minhabba t-tifqiegħa tal-COVID-19 u l-Bord Dixxiplinarju seta' jitlaqqa' biss ladarba jkollu l-approvazzjoni tal-PSC. Il-Bord kien infurmat b'din il-kommunikazzjoni nhar it-08 ta' Ġunju 2020 – Dok. 'B'

## L-Ewwel Seduta tal-Bord ta' Dixxiplina

L-ewwel seduta tal-Bord saret nhar l-Erbgħa, 01 ta' Lulju 2020 fit-9.30 ta' filghodu, fis-Sala tal-Kunsill Lokali l-Għarb, Għawdex.

Preżenti għal din is-seduta kien hemm :-

Is-Sur Simon Agius  
Is-Sja Maria Camilleri  
Is-Sur Alfred Mallia

Chairperson  
Membru - Kap tal-Iskola Irtirat  
Membru - Spettur tal-Pulizija Irtirat



AH.  
2



MB



Av. Daniel Saliba  
Is-Sur Robert Tabone

Is-Sja Marcia Borg  
Av. Chris Said

Rappreżentant legali tad-Divizjoni tal-Gvern Lokali  
Rappreżentant tad-Divizjoni tal-Gvern Lokali  
*Uffiċjal fi Skala 4 - Uffiċċju tad-Direttur Ġenerali*  
Segretarju Eżekuttiv – Kunsill Lokali Qala  
Rappreżentant legali tas-Sja Marcia Borg.

Il-Membri tal-Bord iddikjaraw li kienu hađu l-gurament fl-Uffiċċju tal-Avukat Ġenerali.  
Saret dikjarazzjoni konċiża miċ-*Chairperson* fir-rigward taċ-ċirkostanzi li wasslu lill-Kap tad-Dipartiment biex joħroġ l-akkużi fil-konfront tas-Sja Marcia Borg u elenka ċ-ċirkostanzi li ġew ippreżentati mid-Direttur li waslu sabiex jittiehdu passi dixxiplinarji – Dok. 'Ċ'.  
Is-Sinjura Borg ma ammettietx l-akkużi mressqa kontriha.

1.0 F'din is-Seduta issejhu biex jagħtu x-xieħda tagħhom l-persuni mnizzla hawn taht:

- 1.1 Is-Sur Paul Buttigieg Sindku tal-Kunsill Lokali Qala  
(*Xhud tad-Divizjoni*)
- Is-Sja Roseanne Azzopardi Skrivana fil-Kunsill Lokali Qala  
(*Xhud tad-Divizjoni*)
- Is-Sja Marcia Borg Segretarju Eżekuttiv fil-Kunsill Lokali Qala  
(*Akkuzata*)

### Mis-Seduta hargu dawn il-punti.

2.0 B'referenza għall-ewwel akkuża ġie kkonfermat mis-Sja Marcia Borg li huwa minnu li hija ħalliet il-laqgħa qabel ma ġiet iffissata d-data tal-laqgħa li jmiss. Jirrizulta ukoll li waqt din il-laqgħa, kemm is-Sindku kif ukoll is-Segretarju Eżekuttiv qablu fid-dikkjarazzjonijiet tagħhom li:

- 2.1 Laqgħa numru 7, tal-21 ta' Novembru 2019, kienet seduta normali;
- 2.2 Is-sindku kien talab li item 7.2 fuq l-aġenda miftiehma, "*konsiderazzjoni u approvazzjoni tal-minuti*", kienet ser tiġi diskussa fi tmiem il-laqgħa bl-approvazzjoni tal-kunsilliera l-oħra;
- 2.3 Fil-bidu tal-laqgħa kien ġie mistieden membru minn Gatt Constructions sabiex jitkellem fuq materja ta' *tarmac*, u li dan ma kienx jifforma parti mill-Agenda però kien hemm qbil mill-kunsilliera l-oħra biex dan isir;
- 2.4 Li mill-14 il-item skedati fuq l-aġenda, kollha saru barra is-7.2 – "*konsiderazzjoni u approvazzjoni tal-minuti*" u s-7.14 – "*Tmiem tal-laqgħa u data tas-seduta li jmiss*";
- 2.5 Li l-laqgħa qabżet it-tlett siegħat;
- 2.6 Li s-Segretarju Eżekuttiv telaq il-barra f'it wara li kienu bdew il-korrezzjonijiet tal-minuti;

3.0 Fir-rigward tat-tieni akkuża, fil-bidu deher li kien hemm nuqqas ta' ftehim dwar meta sehhet l-attività attwali, jekk kienx fil-jum tas-Sibt, 30 ta' Novembru 2019, jew tat-Tnejn, 02 ta' Dicembru 2019. Mistqsi kemm il-darba biex is-Sindku jikkonferma dan baqa jsostni li l-iffirmar sar fil-jum tat-Tnejn. Meta mitlub miċ-*Chairperson* biex

3  
A. r. P. B. B.

jiċċara imejl partikolari pprezentata mill-Kap tad-Dipartiment lill-Bord, fejn is-Sindku stess kien iddikjara li attenda għaċ-ċerimonja tal-iffirmar wahdu nhar is-Sibt 30 ta' Novembru, is-Sindku haŝsu konfuż. L-interrogazzjonijiet żvelaw issussegwenti fatti:

- 3.1 Li kemm is-Sindku kif ukoll is-Segretarju Eżekuttiv ikkonfermaw li kienu imsifrin Sqallija matul il-jum tal-Ġimgħa, 29 ta' Novembru 2019, u li dawn fl-ebda mument ma kkomunikaw b'mod verbali bejniethom;
- 3.2 Li meta s-Sindku kien innotifikat biċ-ċerimonja tal-iffirmar mill-Ministeru ta' Ghawdex, il-Ġimgħa filgħaxija, 29 ta' Novembru 2019, hu immedjatament kien innotifika lis-Sinjura Borg permezz ta' imejl, liema imejl tal-Ġimgħa filgħaxija (7:15pm) kienet giet innutata mis-Sinjura Borg nhar it-Tnejn filgħodu, 02 ta' Diċembru 2019;
- 3.3 Li it-Tnejn filgħodu, 02 ta' Diċembru 2019, s-Segretarju Eżekuttiv ċomplet immedjatament il-Ministeru, sabiex tagħmel l-arrangamenti mehtieġa sabiex hi ukoll tmur tiffirma;
- 3.4 Lid-dokument iddikjarat li kien iffirmat mis-Sindku fil-jum tas-Sibt, 30 ta' Novembru 2019, mal-Ministru t'Ghawdex, kellu jiġi sostitwit b'wiehed ġdid u s-Segretarju Eżekuttiv gie nfurmat biex ma jmurx il-Ministeru qabel ma' l-bidliet il-ġodda jkunu riflessi fil-kuntratt il-ġdid u saħansitra jiġi stampat, liema kuntratt kellu jerga' jiġi ffirmat mis-Sindku stess;
- 3.5 Li l-kontigent wasal lura ġewwa il-Qala fis-sieġhat bikrin tas-Sibt filgħodu, 30 ta' Novembru 2019 – għall-habta tas-2-3am;
- 3.6 Li s-Segretarju Eżekuttiv ma' kienx attenda għall-din iċ-ċerimonja tal-iffirmar;
- 3.7 Kemm is-Sindku kif ukoll is-Segretarju Eżekuttiv ikkonfermaw li ma kienux fir-ritratti k commemorattivi - Dok. 'D', pprezentat mill-Bord, li kienu ttiehdu mid-DOI fl-okkażjoni taċ-ċerimonja tal-iffirmar mal-Ministru t'Ghawdex. Fost ir-ritratti pprezentati kien hemm ritratt tal-grupp kollu mal-Ministru t'Ghawdex li kien jinkludi lis-Sindki u s-Segretarji Eżekuttivi kollha tal-Kunsilli Lokali Ghawdxin li kienu qed jibbenifikaw taht din l-inizjattiva;

4.0 B'referenza għat-tielet akkuża l-Bord irċieva ammont konsiderevoli ta' korrispondenza u irveda total ta' 408 imejl sottomessi miż-żewġ partijiet li jkopru medda ta' sentejn u tlett xhur li jibdwu mill-2017. Il-Bord ikkunsidra biss l-imejls li kienu direttament rilevanti mal-akkuża u kiseb il-fatti li ġejjin:

4.1 **Perċentwali** **Sommarju tas-sejbiet**

- |     |   |  |
|-----|---|--|
| 52% | - | mill-imejls kienu mwieġba fl-istess ġurnata,       |
| 30% | - | mill-imejls kienu mwieġba wara ġurnata, *          |
| 05% | - | mill-imejls kienu ġew imwieġba wara jumejn, *      |
| 02% | - | mill-imejls kienu ġew imwieġba wara tlett ijiem, * |

\* (festi u weekends esklużi)

- |     |   |   |
|-----|---|---|
| 05% | - | '5' imejls li kienu jirrikjedu <b>TFAKKIRA (reminder)</b> , tlieta minnhom kienu bejn l-24 ta' Jannar u l-24 Frar 2019 u kienu mwieġba fi żmien tlett t'ijiem xogħol jew inqas, bit-tnejn l-oħra mwieġba fuq medda ta' disa t'ijiem xogħol, |
|-----|---|---|

4  
A.M.

PB MB



- 01% - '1' imejl biss li rrekjediet *2nd reminder* li bdiet fit-12 ta' Frar 2019 u finalment giet imwiegħa fil-25 ta' Frar 2019,
- 02% - '5' imejls li ġew ippreżentati mis-Sindku u li għalkemm ma kienx hemmx twegiba għalihom, is-Segretarju Eżekuttiv ipprova biżżejjed provi li kienet ittiehdet l-azzjoni meħtieġa,
- 01% - '3' imejls, kollha relatati ma' l-istess materja, li ma kienux ġew imwiegħa mis-Segretarju Eżekuttiv minhabba l-possibilità ta' ksur ta' etika,
- 02% - '4' imejls, kollha ppreżentati mis-Sindku. Dawn l-imejls inizjali qatt ma ġew segwiti b' *reminder* u għalhekk il-bord ma' jara l-ebda rilevanza speċifika jew huwa f'pożizzjoni li attwalment jirrelathom mal-każ.

---

100% - Mid-dokumentazzjoni ppreżentata jirriżulta li 97% tad-drabi s-Segretarju Eżekuttiv kien irrikonoxxa, wieġeb jew saħansitra ha azzjoni kif meħtieġ.

- 5.0 Fil-każ tax-xhieda mogħtija mis-Sinjura Rosanne Azzopardi, il-Bord sab li din hija irrilevanti peress li hi ddikjarat taħt il-gurament li qatt ma tkun preżenti għal-laqgħat tal-Kunsill, ma kinitx preżenti matul il-mawra fi Sqallija u ma' baqagħliex l-ebda aċċess għal korrispondenza bejn is-Sindku u s-Segretarju Eżekuttiv;
- 6.0 Waqt ix-xhieda taħt gurament tas-Sindku ġie ppreżentat rekording tal-laqgħa msemija, fuq USB, li kien ha s-Sindku stess mingħajr il-kunsens ta' dawh preżenti. Fid-dawl ta' dan, il-Bord iħoss lit-tali registrazzjoni ma tistax titqies bħala evidenza konkreta u rilevanti mal-akkuża;

## It-Tieni Seduta tal-Bord ta' Dixxiplina

It-tieni seduta tal-Bord saret nhar l-Erbgħa, 22 ta' Lulju 2020 fit-9.30 ta' filgħodu, fis-Sala tal-Kunsill Lokali l-Għarb, Għawdex.

Preżenti għal din is-seduta kien hemm :-

Is-Sur Simon Agius  
Is-Sja Maria Camilleri  
Is-Sur Alfred Mallia  
Av. Daniel Saliba  
Is-Sur Robert Tabone

*Chairperson*  
Membru - *Kap tal-Iskola Irtirat*  
Membru - *Spettur tal-Pulizija Irtirat*  
Rappreżentant legali tad-Divizjoni tal-Gvern Lokali  
Rappreżentant tad-Divizjoni tal-Gvern Lokali  
*Uffiċjal fi Skala 4 - Uffiċċju tad-Direttur Ġenerali*  
Segretarju Eżekuttiv – Kunsill Lokali Qala  
Rappreżentant legali tas-Sja Marcia Borg

Is-Sja Marcia Borg  
Av. Chris Said

  <sup>5</sup> AH. PB 

7.0 F'din is-Seduta issejhu biex jagħtu x-xieħda tagħhom l-persuni mnizzla hawn taħt kif imressqa mid-difiża tas-Sja Marcia Borg;

7.1	Is-Sur-Ivan Cefai	Viċi-Sindku tal-Kunsill Lokali Qala
	Is-Sur Joseph Buttigieg	Kunsillier fil-Kunsill Lokali Qala
	Is-Sur Karl Buttigieg	Kunsillier fil-Kunsill Lokali Qala
	Is-Sja Valerie Cašsar Meilak	Kunsilliera fil-Kunsill Lokali Qala
	L-Onorevoli Clint Camilleri	Ex Sindku tal-Kunsill Lokali Qala
	Is-Sur Paul Buttigieg	Ex Sindku tal-Kunsill Lokali Qala
	Is-Sja Vicky Xuereb	Direttur Generali fil-Ministeru għal Ghawdex
	Is-Sur Daniel Attard	Sindku tal-Kunsill Lokali Għasri
	Is-Sja Rita Mifsud Attard	Segretarju Eżekuttiv fil-Kunsill Lokali Għasri
	Is-Sur Johnny Zerafa	Ex <i>Chief of Staff</i> fil-Ministeru ta' Ghawdex
	Is-Sur Savio Falzom	Haddiem tal- <i>Community Workers Scheme</i>
	Is-Sur George Mizzi	Haddiem tal- <i>Community Workers Scheme</i>

### Mis-seduta hargu dawn il-punti.

8.0 Fil-konfront tal-ewwel akkuża, u mix-xhieda tal-Viċi Sindku u l-Kunsilliera tal-Kunsill Lokali tal-Qala, hareg li fil-maġġoranza tagħhom qablu li:

- 8.1 Fil-mument lis-Segretarju Eżekuttiv ġibed l-attenzjoni tal-kunsilliera fuq kwistjoni relatata ma' kont ta' xogħlijiet ta' perit, li kienu bdew fil-legiżlatura ta' qabel, li kien jammonta għal madwar EUR 11,000 u liema hlas jekk jiġi approvat jiġi kklassifikat bħala *Direct Order*, is-Sindku indirizza lis-Sinjura Borg b'vuċi għolja u b'ton pjuttost aggressiv u baqa' jinsisti li dan għandu jithallas anki jekk il-kunsilliera hassewhom skomdi u qamet kommošsioni u l-arja tal-laqgħa tqalet min dak il-mument il-quddiem;
- 8.2 Aġir simili u anki aghar min dak tal-laqgħa inkwistjoni, fejn is-Sindku għolla leħnu fil-konfront tas-Segretarju Eżekuttiv u l-mod ta' kif jindirizzaha kien manifestat f'laqgħat aktar riċenti li anki kienu *live streamed* u rekordjati *online*;
- 8.3 Fil-mument li kienu wasslu għall-korrezzjoni tal-minuti reġa inqala id-diżgwid u kien f'dak il-hin li s-Sindku reġa għolla leħnu mas-Segretarju Eżekuttiv u li wassal biex is-Sja Borg qamet min fuq il-mejda u halliet il-kamra;
- 8.4 L-atteġjament tas-Sindku fil-konfront tas-Segretarju Eżekuttiv inbidel għal aghar min meta kien hemm l-incident tas-Sindku ma' wiehed mill-haddiema tal-Kunsill u s-Sindku ppretenda li s-Segretarju Eżekuttiv għandu jgħid l-affarijiet bl-interpretazzjoni tiegħu meta jasslu biex jixhdu;
- 8.5 Hadd mill-kunsilliera ma kien jaf li l-laqgħa msemija fl-akkuża ġiet irrekordjata bil-mohbi tas-Sindku;
- 8.6 It-tluq tas-Segretarju Eżekuttiv mil-laqgħa huwa l-kulminazzjoni ta' avvenimenti u trattament mhux xieraq min naha tas-Sindku fil-konfront tas-Sja Borg li sehħew fl-ahhar xhur;

6  
A.7.



- 8.7 Kull laqgħa tal-Kunsill tkun mimlija tensjoni li dejjem tinholq bl-atteġjament tas-Sindku li dejjem jikkonfronta lil min ma jaqbilx miegħu;
- 8.8 Hadd mill-kunsilliera ma kien oġġezzjona għall-bdil tal-aġenda kif propost mis-Sindku;
- 8.9 Is-Segretarju Eżekuttiv dejjem kien disponibbli għalihom kull meta kellhom bżonn ta' xi parir jew għajnuna relatata, anki wara l-hin normali tax-xogħol u *fil-weekends*;
- 8.10 Jaqblu li s-Sindku huwa persuna suspettuża u li jahseb hazin f'kullhadd;
- 8.11 Li Marcia normalment tispicċa tiżfen fin-nofs u li f'xi hin jew iehor kienu fethu qalbhom magħha u sqarru li jixtiequ hafna li l-atmosfera tittranga għall-aħjar u l-laqgħat isiru b'mod aktar trankwil;
- 9.0 Fir-rigward tat-tieni akkuża miġjuba kontra s-Segretarju Eżekuttiv tal-Qala xehdu ukoll taħt ġurament is-Sindku u s-Segretarju Eżekuttiv tal-Kunsill Lokali tal-Għasri, is-Sur Johny Zerafa ex *Chief of Staff* tal-Ministeru għal Għawdex kif ukoll id-Direttur Ġenerali tal-Ministeru għal Għawdex. Mix-xhieda tagħhom joħorgu dawn il-fatti:
- 9.1 Li kienu s-Sindki li ġew infurmati permezz ta' telefonata mill-Ministeru għal Għawdex u li kellhom ir-responsabilità li jinfurmaw lis-Segretarji Eżekuttivi rispettivi tagħhom – Dan ġie kkonfermat mis-Sur Zerafa li taħt ġurament qal li anki pprova jsib imejls inkonnessjoni ma' dan, pero rriżultalu fin-negattiv;
- 9.2 Li l-iffirmar attwali kien sar is-Sibt filgħodu;
- 9.3 Li fir-ritratti kommemorattivi ppreżentati mill-Bord ma jirriżultax li kien hemm rappreżentant mill-Kunsill tal-Qala;
- 9.4 Id-Direttur Ġenerali min-naħa tagħha kkonfermat dan li ġej:
- 9.4.1 Lin-notifika tal-iffirmar kienet saret permezz ta' telefonata;
- 9.4.2 Li kien is-Segretarju Eżekuttiv li għidilha l-attenzjoni li kien hemm żball fil-kuntratt u li saħansitra anki hemm korrispondenza fuq dan, liema korrispondenza wasslet sabiex il-kuntratt jerga' jsir mill-ġdid;
- 9.4.3 Li f'dak il-hin tal-iffirmar is-Sindku żgur ma kienx preżenti pero tiftakar li kien mar jiffirma waħdu imma ma' kenitx f'pożizzjoni li tikkonferma eżatt il-ġurnata jew il-hin li kien attenda;
- 9.4.4 Li hi tifhem li minhabba ċ-cirkostanzi ta' *short notice* min-naħa tal-Ministeru jkun hemm min ma jistax jattendi għal xi raġuni jew oħra. Komplet tghid li din mhix l-ewwel darba li kien hemm min ma setax jattendi u li huma min-naħa tal-amministrazzjoni tal-Ministeru jifmhu dan u li qatt ma telfu xi fondi f'dan ir-rigward.
- 10.0 L-Onorevoli Ministru Clint Camilleri sqarr taħt ġurament li:
- 10.1 Huwa kellu relazzjoni tajba hafna mas-Segretarju Eżekuttiv fit-tenur tiegħu ta' hames snin li serva bħala Sindku tal-Qala;
- 10.2 Il-*Performance Bonus* tas-Sja Marcia Borg dejjem ġie approvat b'mod anonimu mill-kunsilliera kollha u qatt ma jiftakar li kien hemm oġġezzjonijiet f'dan ir-rigward;

*for*

*st*

7  
A.M.

QB.  
JP

- 10.3 Dejjem sabha ta' spalla u li kienet dejjem tkun lesta li tigbidlu l-attenzjoni mehtiega skond ma tippermetti l-ligi.
- 11.0 Is-Sur Paul Buttigieg li serva ghal 25 sena fil-Kunsill tal-Qala, 16 minnhom bhala Sindku, u li llum ma ghandu l-ebda kariga fi hdan il-Kunsill, stqarr taht gurament li:
- 11.1 Kellu relazzjoni tajba hafna mas-Sja Marcia Borg fit-tenur tieghu bhala Sindku u li kieku ma' kienx ghax-xoghol siewi taghha ma' kenux jintlahqu tragwardi importanti;
- 11.2 Is-Sja Borg kienet taghmel hafna xoghol '*extra*' liema xoghol wassal sabiex il-Lokal tal-Qala ibbenifika minn numru ta' proġetti tal-EU, li tista tghid dak iz-  
zmien kienu ghadhom fl-infanzja taghhom, u li anki kienu jammontaw ghal investimenti konsiderevoli;
- 11.3 Is-Sja Borg kienet il-*focal point* tieghu fid-decizjonijiet amministrattivi tal-Kunsill u li f'dawk is-snin kollha qatt ma' kellhom problemi mal-Awdituri ghajr ghal xi affarijiet zgħar li kienu jigu ndirizzati skond il-htiega;
- 11.4 Li minhabba n-natura tax-xoghol tieghu huwa kien jikkomunika hafna mas-Sja Borg permezz tal-imejl;
- 11.5 Waqt li huwa serva bhala *minority leader* taht is-Sindku Clint Camilleri, x-xoghol dejjem baqa' għaddej bl-istess ritmu u ma jiftakarx li kien hemm xi problemi f'dan ir-rigward;
- 11.6 Fl-oppinjoni tieghu s-sitwazzjoni prezenti li hemm illum fil-Kunsill hija dovuta u relatata man-nuqqas ta' esperjenza min-naħa tas-Sindku prezenti s-Sur Paul Buttigieg;
- 11.7 Huwa jiftakar li kien hemm każijiet fejn is-Sindku prezenti, is-Sur Paul Buttigieg, kien jikkonfronta lil Marcia fl-argumenti tieghu jekk din is-sib xi oġġezzjoni fl-aspett amministrattiv u li ta' spiss kien ikollu jintervjeni u jservi ta' medjatur fil-laqgħat;
- 11.8 Huwa kien jispiċċa saħansitra jipprova ifiehemi lis-Sindku prezenti li l-affarijiet huma attwalment kif qed jgħid is-Segretarju Eżekuttiv u liema interventi kienu jwasslu sabiex is-Sindku prezenti kien ibiddel l-atteġġament;
- 11.9 Il-każ tal-incident li kellu s-Sindku prezenti ma' wiehed mill-haddiema tal-Kunsill, is-Sur Joe Buttigieg, kien fattur importanti fid-deterjorazzjoni tar-relazzjoni bejn is-Sindku u s-Segretarju Eżekuttiv u dan minhabba lis-Sindku kien hass li l-Kunsill ma kienx qed jappoġġjah.
- 12.0 Is-Sur Savio Falzon flimkien mas-Sur George Mizzi, haddiema tal-*Community Workers Scheme* fi hdan il-Kunsill Lokali tal-Qala sa min Ġunju 2019, qalu taht gurament li minhabba l-attitudni tas-Sindku u n-nuqqas ta' rispettu lejhom kienu talbu li jigu trasferiti mill-istess Kunsill liema trasferiment kien gie milqugħ f'Lulju 2020. Komplex jirrakkontaw episodju tal-ewwel ġurnata xogħol tagħhom fil-Kunsill tal-Qala fejn is-Sindku kien għajjat mas-Segretarju Eżekuttiv quddiemhom.
- 13.0 Fil-kontro-eżami tas-Segretarju Eżekuttiv mir-Rappreżentant Legali tad-Divizjoni Dr. Daniel Saliba, is-Sja Marcia Borg taht gurament ikkonfermat li fl-aħħar parti tal-laqgħa



ma kienx hemm għajjat mis-Sindku fil-konfront tagħha pero' il-mod ta' kif kien qiegħed jordanha sabiex tagħmel l-affarijiet, u nvista li aktar qabel fl-istess laqgħa kien hemm diversi argumenti u battibekki, hija hassitha umiljata u wrtata;

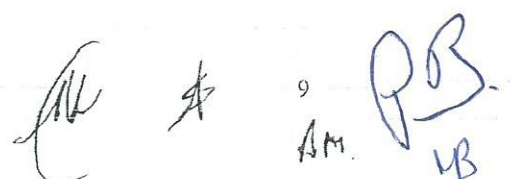
## Sommarju u evidenza

Il-Bord iltaqa' nhar il-Gimgha 14 ta' Awwissu fit-08:30 ta' filghodu biex jiddelibera fuq il-każ.

Il-Bord eżamina bir-regqa x-xhieda, s-sottomissjonijiet u d-dokumenti kollha tal-każ u l-komportament tax-xhieda waqt ix-xhieda tagħhom;

1 Il-Bord innota li mix-xhieda li ngħatat fiż-żewġ seduti joħorgu dawn il-punti li huma relatati u li saħansitra huma relevanti mal-akkuzi mressqa:-

- (i) Huwa stat ta' fatt li r-relazzjoni bejn is-Sindku u s-Segretarju Eżekuttiv mhix wahda tajba u li din kienet iddeterjorat minhabba l-avvenimenti li kienu sehhew minn meta s-Sur Buttigieg lahaq Sindku;
- (ii) Fil-magħgoranza tagħhom il-laqgħat tal-Kunsill dejjem kienu jkunu mqanqla u mimlija tensjoni, liema tensjoni nholqot minhabba l-imġieba konfrontazzjonali tas-Sindku lejn min jipprova jinterrompi jew jgħaddi xi rimarki fuq is-sugġett li jkunu qed jittrattaw;
- (iii) Il-kunsilliera qablu li l-atteggjament konfrontazzjonali tas-Sindku lejn is-Segretarju Eżekuttiv, fis-seba' laqgħa, beda bl-argument li nqala' fuq kontijiet ta' perit li ppreżenta s-Sindku għall-approvazzjoni tal-kunsill (*vide 8.1*);
- (iv) Li l-kunsilliera kollha stqarru li s-sitwazzjoni preżenti li jinsab fiha l-Kunsill mhix wahda pjaċevoli u li kollha jixtiequ li l-andament ikun wiehed aktar seren u trankwil;
- (v) Lit-tluq tas-Segretarju Eżekuttiv mis-seba' laqgħa kien il-kulminazzjoni ta' diversi avvenimenti li sehhew fix-xhur ta' qabel;
- (vi) Li wara inċident lis-Sindku kellu ma' wiehed mill-haddiema tal-Kunsill stess li sussegwentement il-każ spiċċa quddiem il-Qorti, is-Sindku kien talab li l-Kunsilliera, inkluż is-Segretarju Eżekuttiv, jagħtuh l-appoġġ tagħhom. Is-Sindku sa anki ried li l-Kunsill japprova pagamenti dovuti lill-Avukat personali tal-fiduċja tiegħu li kien qabbad u dan meta l-Kunsill juża is-servizzi ta' Avukat ieħor;

 9 AM. PS. LB

- (vii) Li wara lis-Sindku kien qatta' l-gurnata tal-Gimgha, 29 ta' Novembru 2019, mas-Segretarju Eżekuttiv ġewwa Sqallija dan naqas milli jinfurmaha verbalment biċ-ċerimonja tal-iffirmar tal-kuntratt mal-Ministru t'Ghawdex li kellha issir l-ghada fil-jum tas-Sibt f'it sigħat wara li kienu ser jaslu lura ġewwa l-Qala. Is-Sindku stess ammetta li kien baġħtilha imejl pero' din kienet, fi kliemu stess, biex is-Sja Borg issibha t-Tnejn filgħodu meta hi tidħol xogħol.
- (viii) Taħt il-ġurament, is-Sindku baqa' jinsisti li l-iffirmar sar fil-jum tat-Tnejn, 02 ta' Diċembru 2019, u mhux tas-Sibt, 30 ta' Novembru 2019, minhabba li dak in-nhar kien imsiefer. Meta ikkonfrontat mill-Bord sabiex jiċċara imejl li kien baġħat huwa stess lid-Dipartiment fil-jum tas-Sibt, 30 ta' Novembru 2019 għall-ħabta tal-17:30, biex jinfurmahom li huwa kien attenda għaċ-ċerimonja wahdu dan ħassu skomdu u mahsud.
- (ix) Id-Direttur Ġenerali fi hdan il-Ministeru għal Ghawdex ikkonfermat li:
- Is-Sindku ma' kienx mal-grupp tas-Sibt filgħodu li kienu ġew imsejja permezz ta' telefonata gurnata qabel, u li anki s-Sindku kien irċieva, sabiex jiffirmaw il-kuntratt mal-Ministru t'Ghawdex. Mitluba tikkonferma f'liema gurnata u hin kien mar, id-Direttur Ġenerali ma' kenitx f'pozizzjoni li tagħmel dan pero' tikkonferma taħt il-ġurament lis-Sindku kien mar jiffirma wahdu. Hija kompliet tgħid li probabilmment peress li kien il-jum tas-Sibt, u allura tkun dahlet xogħol speċifikament minhabba dik l-attività, hi kienet telqet immedjatament wara ċ-ċerimonja tal 'iffirmar;
  - Li ma kenitx l-ewwel darba li xi hadd ma jkunx jista' jattendi minhabba *short notice* min-naha tal-Ministeru u li hi kienet tifhem dan u jagħmlu l-arrangamenti meħtieġa biex jakkomodaw kif infatti ġara f'dan il-każ partikolari;
- (x) Johroġ ċar mix-xhieda ta' dawk li hadmu mas-Sja Borg li hija mara habrieka u li dejjem lesta li tghin anki jekk dan ikun ifisser wara l-hin tax-xogħol inkluż *weekends*. Kollha ammettew li dejjem sabuha meta kellhom bżonn ta' xi parir, ikun x'hin ikun, u li qatt ma kellhom problemi f'dak li għandu x'jaqsam ma' komunikazzjoni inkluż korrispondenza elettronika.

10

A.H.

LB



## Evalwazzjoni u konkluzjonijiet

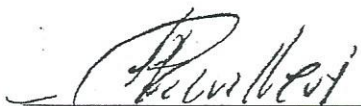
Ghaldaqstant fl-oppinjoni tal-Bord is-Sja Marcia Borg, Segretarju Eżekuttiv fil-Kunsill Lokali tal-Qala:-

1. Mhix hatja li fil-21 ta' Novembru 2019 telqet mil-laqgħa mingħajr raġuni valida bil-konsegwenza li l-laqgħa kellha tiegħaf mat-tluq tagħha;
2. Mhix hatja li fit-30 ta' Novembru naqset milli tattendi mingħajr raġuni valida għall-iffirmar tal-kuntratt mal-Ministru t'Għawdex meta r-rappreżentanti ġuridiċi tal-kunsill Lokali huma s-Sindku u s-Segretarju Eżekuttiv in solidum;
3. Mhix hatja li qiegħda repetutivament tinjora l-imejls u t-talbiet tas-Sindku tal-Kunsill lokali tal-Qala.

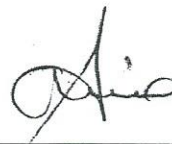
Iffirmat illum, il-Ġimgħa 21 ta' Awwissu 2020.



**Is-Sur Simon Agius**  
Assistent Direttur  
*Chairperson*



**Is-Sja Maria Camilleri**  
Kap tal-Iskola Irtirat  
Membru



**Is-Sur Alfred Mallia**  
Spettur tal-Pulizija Irtirat  
Membru

### Annessi:

Dok: 'A' - paġna

Dok: 'B' - paġna (min wara u quddiem)

Dok: 'C' - paġna

Dok: 'D' - 2 paġni



11

A.M.

